

# LOADRITE™ QuickStart Guide

FOR LOADRITE™ WHEEL  
LOADER WEIGHING SYSTEMS

Loadrite 快速入门指南

Vejledning til hurtigt at komme i gang med Loadrite

Loadrite Schnellstartanleitung

Guía de Inicio Rápido de Loadrite

Guide de prise en main de Loadrite

Loadrite Snelstartgids

Guia de Introdução Rápida Loadrite

Prvi koraki za tehnicu Loadrite

**LOADRITE™**

# Language Index

Loadrite QuickStart Guide	1
Loadrite 快速入门指南	13
Vejledning til hurtigt at komme i gang med Loadrite	25
Loadrite Schnellstartanleitung	37
Guía de Inicio Rápido de Loadrite	49
Guide de prise en main de Loadrite	61
Loadrite Snelstartgids	73
Guia de Introdução Rápida Loadrite	85
Prvi koraki za tehnicno Loadrite	97

The logo for LOADRITE, featuring the word "LOADRITE" in a bold, white, sans-serif font with a trademark symbol, set against a black background with a slight 3D effect.

LOADRITE™

# Quick Start Guide

Document No: MAN-80863-01

Issued Date: May 2009

E [info@loadritescales.com](mailto:info@loadritescales.com)

W [www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A solution of



ACTRONIC  
TECHNOLOGIES™

[www.actronictechnologies.com](http://www.actronictechnologies.com)

This manual is copyrighted with all rights reserved. Under copyright laws, this manual may not be copied in whole or in part or reproduced in any other media without the express written permission of Actronic Ltd. Permitted copies must carry the same proprietary and copyright notices as were affixed to the original. Under the law, copying includes translation into another language.

Please note that while every effort has been made to ensure that the data given in this document is accurate, the information, figures, illustrations, tables, specifications, and schematics contained herein are subject to change without notice.

Actronic Ltd assumes no liability in connection with the use of any LOADRITE™ branded product.

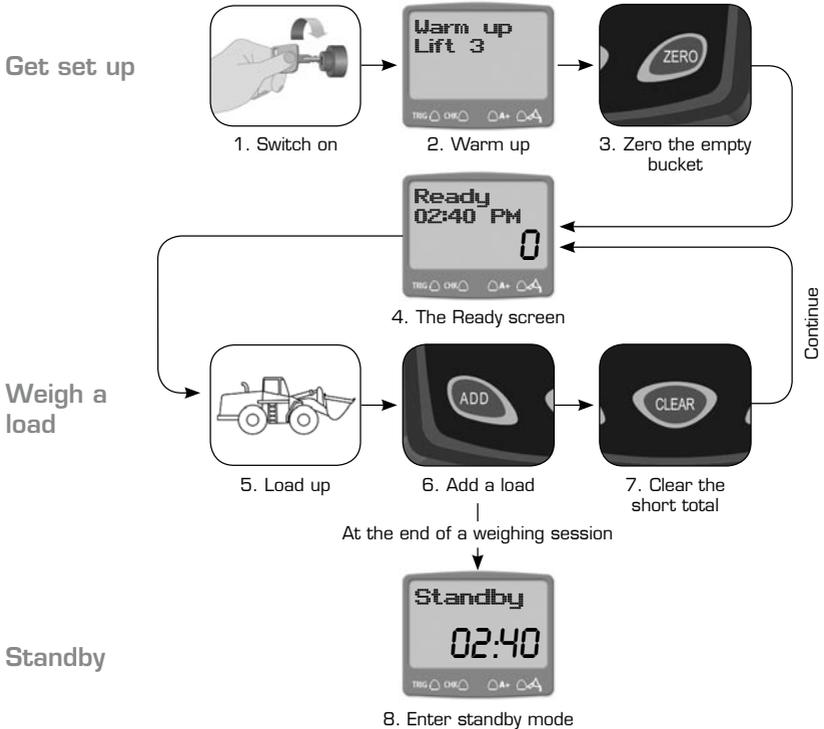
Copyright © 2009 Actronic Ltd

Actronic Technologies™ and LOADRITE™ are trademarks of Actronic Ltd.

The logo for LOADRITE, featuring the word "LOADRITE" in a bold, white, sans-serif font with a trademark symbol, set against a black background with a slight 3D effect.

# Table of Contents

Introduction	3
Get set up	
1. Switch on	4
2. Warm up	4
3. Zero the empty bucket	5
4. The Ready screen	6
Weigh a load	
5. Load up	7
6. Add a load	8
7. Clear the short total	9
Standby	
8. Enter standby mode	10
Indicator Lights and Keypad Functions	11

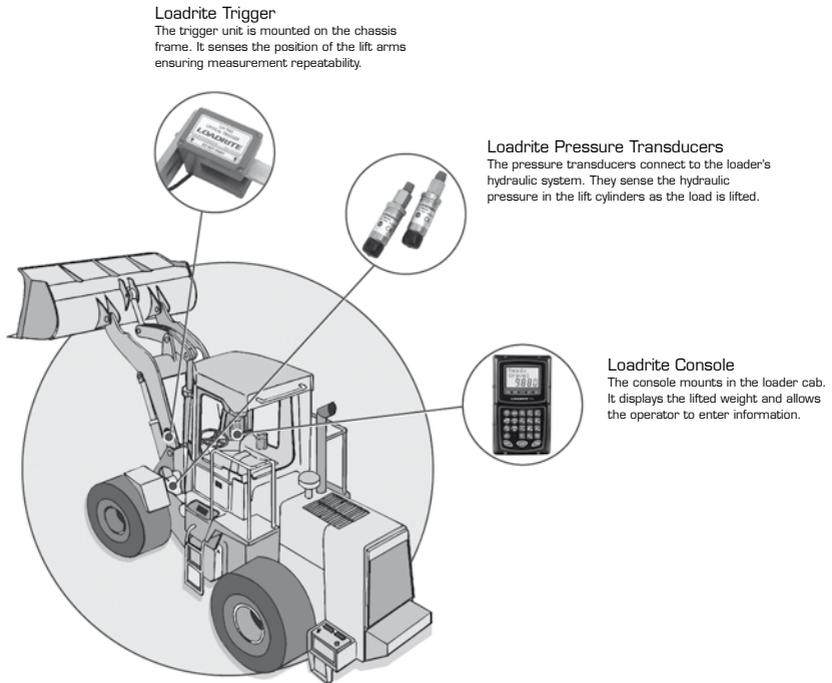


# Introduction

This Quick Start Guide will show you how to:

- set up your Loadrite system
- weigh a load
- enter standby mode.

This is how the system works:



### Loadrite Trigger

The trigger unit is mounted on the chassis frame. It senses the position of the lift arms ensuring measurement repeatability.

### Loadrite Pressure Transducers

The pressure transducers connect to the loader's hydraulic system. They sense the hydraulic pressure in the lift cylinders as the load is lifted.

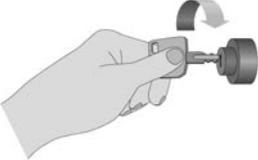
### Loadrite Console

The console mounts in the loader cab. It displays the lifted weight and allows the operator to enter information.

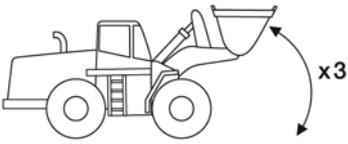
As the load is lifted, the trigger and hydraulic pressure transducers send information to the console. This information is converted into a digital weight reading which appears on the Loadrite console in your cab.

# Get set up

## 1. Switch on

	<p>Your Loadrite system will power up automatically when you start up your loader.</p>
	<p>If the Loadrite system is switched off for more than one hour, the Warm Up screen will appear when powered up.</p>

## 2. Warm up

	<p><b>Step A</b></p> <p>When the Warm Up screen is displayed, raise and lower the hydraulic arm three times. This will warm up the hydraulic fluid. The Warm Up screen will countdown: 3,2,1 as you lift.</p>
	<p><b>Step B</b></p> <p>When the Loadrite system is ready, the console screen will display 'Ready' and look similar to this.</p>

### 3. Zero the empty bucket

If the Check Zero screen appears next, you need to zero the empty bucket. You will need to repeat this process whenever Check Zero comes up on your console screen.

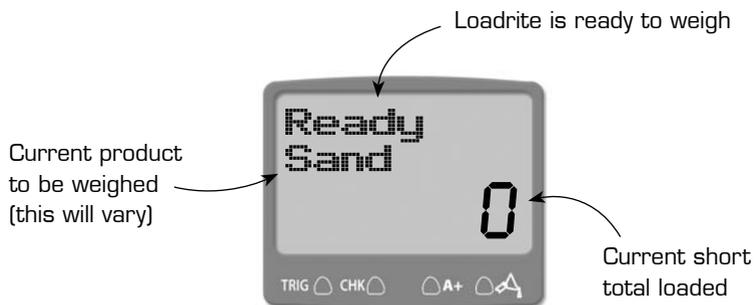


To Zero the Loadrite:

	<p><b>Step A</b> Check the loader is level and the bucket is empty.</p>
	<p><b>Step B</b> Tilt the bucket fully back, then from near ground level, raise the bucket smoothly – use normal revs.</p>
	<p><b>Step C</b> The console will beep and turn the TRIG light on. The load weight will be displayed.</p>
	<p><b>Step D</b> Now press ZERO. The screen will briefly display 'Zero updated' and then the Ready screen will appear.</p>

#### 4. The Ready screen

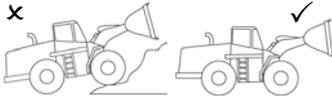
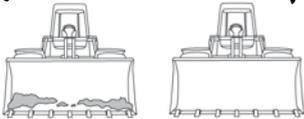
When the Ready screen appears, the Loadrite system is ready to go.



# Weigh a load

## 5. Load up

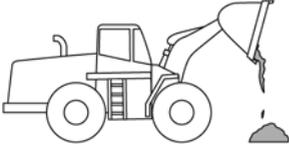
Now you can begin weighing loads.

	<p><b>Step A</b></p> <p>Before you begin weighing, check that the loader is level.</p>
	<p><b>Step B</b></p> <p>Check that the bucket is empty.</p> <p>NOTE: If you have a Legal for Trade system you must ensure that the Bucket-empty light is on before you begin weighing.</p>
	<p><b>Step C</b></p> <p>Once you have picked up your material, make sure the bucket stays fully rolled back during the weighing process.</p> <p>NOTE: With the Legal for Trade system the Bucket-back light will turn on when the bucket is detected to be fully rolled back.</p>
	<p><b>Step D</b></p> <p>Raise the material smoothly past the trigger point.</p>
	<p><b>Step E</b></p> <p>The console will beep and turn the TRIG light on. The weight will be displayed (2200).</p>

## 6. Add a load

Your console keeps a running short total of your load weights until you clear it.

To add a load:

	<p>Step A Raise the material past the trigger point. The console will beep and display the weight.</p>
	<p>Step B Press the ADD button</p>
	<p>Step C The total is updated and the console returns to the ready screen.</p>
	<p>NOTE: With the Legal for Trade system, the Bucket-empty light will turn on when the material is emptied onto the truck.</p>

## 7. Clear the short total

The short total keeps accumulating until it is cleared. You will need to clear the short total when you have finished loading. For example, you might clear it after each truck or carriage load.

To clear the short total:

	<p><b>Step A</b></p> <p>The console will display the short total for the current product.</p>
	<p><b>Step B</b></p> <p>Press and hold the CLEAR button.</p>
	<p><b>Step C</b></p> <p>The Total Cleared screen will come up automatically.</p>

To begin the weighing process again, return to '5. Load up'.

# Standby

## 8. Enter standby mode

If you are not using the Loadrite system, you can put it in standby mode.

The Loadrite system will automatically go into standby if it is not used for two hours.



To go into standby:

	<p>Step A Make sure the Ready screen is showing.</p>
	<p>Step B Press the EXIT key.</p>

To restart the Loadrite system, press any key.

The system will store production data that has been entered even when it is switched off or in standby mode.

## Indicator Lights

Indicator lights are provided below the LCD screen on the console. The indicator lights provided will vary depending on the Loadrite model as outlined below.

SYMBOL	NAME	CONSOLE	DESCRIPTION
 or <b>TRIG</b>	Trigger	All	Illuminates when a load is lifted past the trigger point. When this light is on, the lifted weight may be added.
 or <b>CHK</b>	Check Function	Pro Express Force Pit Boss	Illuminates when the Loadrite is in the user-selected function. Possible options are Interlock, Tare mode and Safe-to-weigh mode for rotary trigger. Configuration is set during installation.
<b>A+</b>	Auto-add	All	Illuminates when the Loadrite is in Auto-add mode. In this mode, the Loadrite will automatically add the lifted weight.
	Tip-off	Pro Express Force Pit Boss	Illuminates when the Tip-off function is operating.
	Bucket-back	Legal for Trade	Illuminates when the bucket is fully rolled back.
	Bucket-empty	Legal for Trade	Illuminates when the bucket has been emptied.

## Keypad Functions

A description of the function keys mentioned in this guide can be found in the table below. For information on additional special function keys, please consult your full Loadrite product manual.

SYMBOL	CONSOLE	DESCRIPTION
	Pro	Adjusts the brightness of the screen back light.
	Pro Express Force Pit Boss	Displays time and date.
	Pro	Displays the long total for the current product.
	All	Recalls the previous load.
	All	Subtracts the current load from the total.
	Pro	Toggles language.
<b>ENT</b> <b>YES</b>	All	Enter key for accepting data or changes.
<b>EXIT</b> 	All	Exits an operation without changing the data. When pressed on the Ready screen, puts the Loadrite into standby mode.
	All	Adds the current load to the total. Also toggles into Auto-add mode.
	All	Clears the short total for the current product.
	All	Zeroes out the empty bucket.



LOADRITE™

## 快速入门指南

零件编号: **MAN-80863-01**

发行日期: 五月 2009

电子邮件 **info@loadritescales.com**

网址 **www.loadritescales.com**

**A solution of**



**ACTRONIC  
TECHNOLOGIES™**

**www.actronictechnologies.com**

本手册保留所有版权。根据版权法规定, 如未征得Loadrite的明确书面许可, 不得采用其它介质复印或复制本手册的全部或部分內容。经许可制作的副本必须标注与原文相同的所有权和版权说明。根据法律规定, 复制包括翻译成另一个语言。

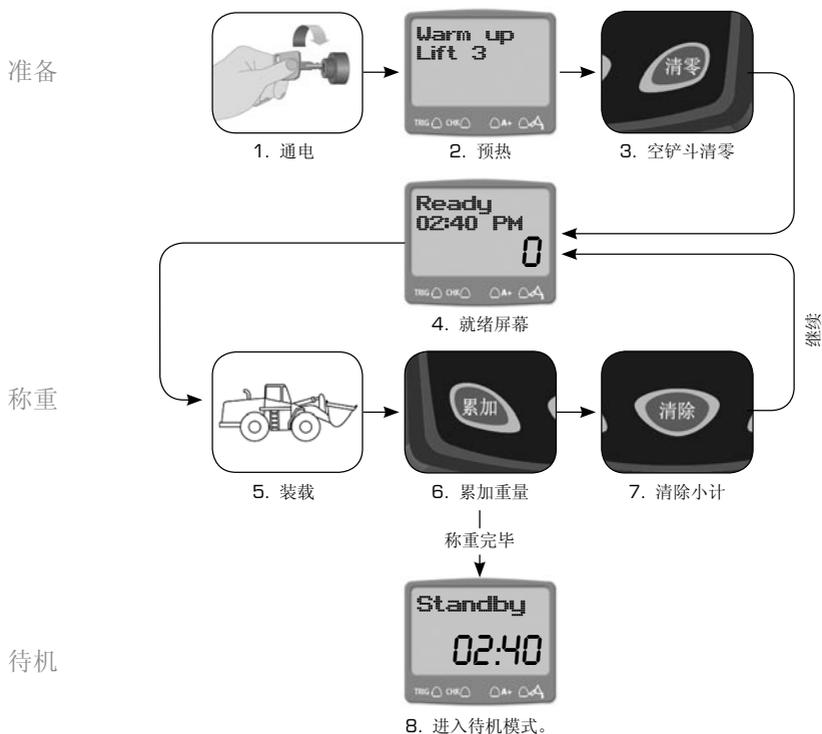
请注意为了确保本手册中的信息准确无误, 我们可能随时会修改书中的信息、插图、表格、规格和图表, 恕不另行通知。

Loadrite Ltd对使用Loadrite的任何产品不承担任何责任。

Copyright © 2009 Actronic Ltd

# 目录

简介	15
准备	
1. 通电	16
2. 预热	16
3. 空铲斗清零	17
4. 就绪屏幕	18
称重	
5. 装载	19
6. 累加重量	20
7. 清除汇总	21
待机	
8. 进入待机模式	22
指示灯和键盘功能	23

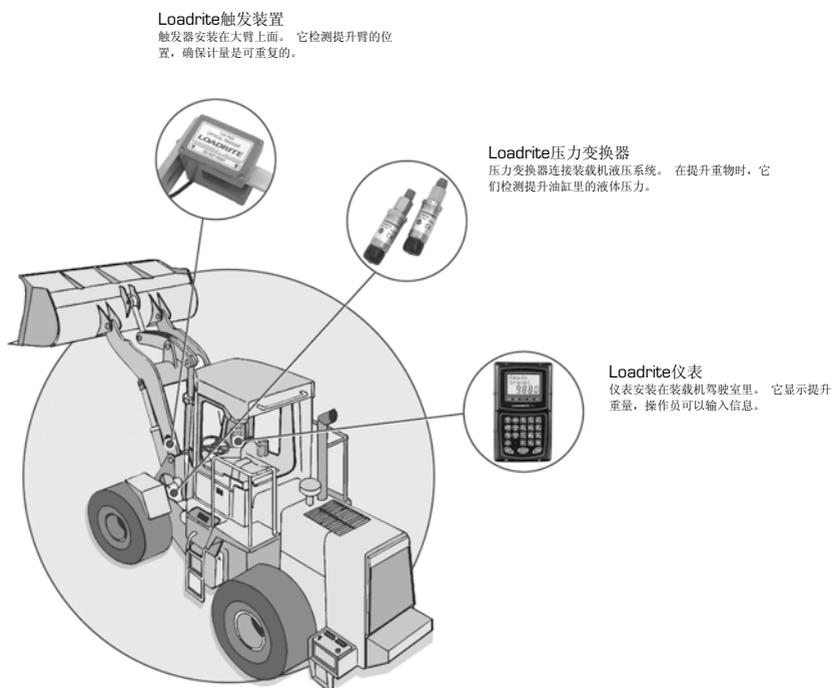


# 简介

本快速入门指南告诉您如何：

- 设置Loadrite系统
- 称重
- 进入待机模式。

这是系统工作原理：



在提升重物时，触发装置和液压变换器将信息发送到控制台。此信息被转换成数字重量，在驾驶室里的Loadrite仪表上显示。

## 准备

### 1. 通电

	<p>当你启动装载机时，Loadrite系统自动通电。</p>
<p>预热提升3</p> 	<p>如果Loadrite系统关闭一个小时以上，通电时显示Warm Up（预热）屏幕。</p>

### 2. 预热

	<p><b>步骤A</b></p> <p>在显示Warm Up（预热）屏幕时，升降液压臂三次。这将预热液压油。当您升降液压臂时，Warm Up（预热）屏幕倒计时：3,2,1。</p>
<p>就绪</p> 	<p><b>步骤B</b></p> <p>当Loadrite系统准备就绪时，屏幕显示Ready（就绪），如图所示。</p>

### 3. 空铲斗清零

如果下一步显示Check Zero（检查零点）屏幕，你必须使空铲斗清零。每当仪表屏幕显示Check Zero（检查零点）时，必须重复这个过程。



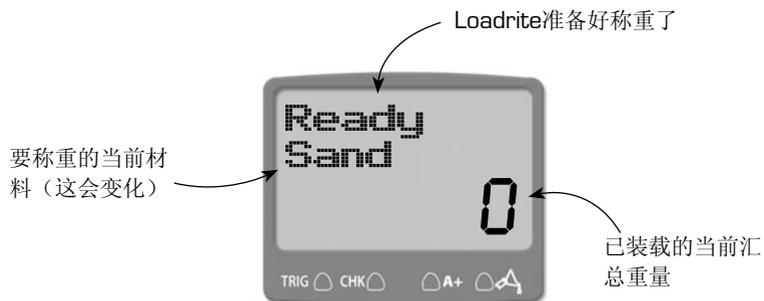
检查零位

Loadrite清零:

	<p>步骤A 检查装载机是否水平，铲斗是否是空的。</p>
	<p>步骤B 倾斜铲斗全部收回来，然后用正常速度从接近地面的水平面上匀速升起铲斗。</p>
<p>产品</p>	<p>步骤C 仪表发出嘟嘟声，TRIG（触发）灯亮。显示重物重量。</p>
	<p>步骤D 现在按ZERO（清零）屏幕短暂显示Zero updated（零点已更新），然后显示Ready（就绪）屏幕。</p>

#### 4. 就绪屏幕

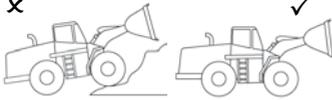
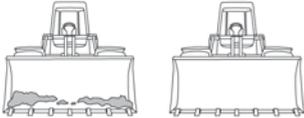
在显示Ready（就绪）屏幕时，Loadrite系统准备好工作了。



# 称重

## 5. 装载

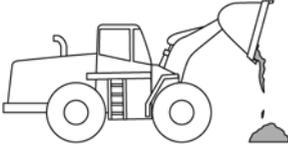
现在你可以开始称重了。

	<p><b>步骤A</b> 在开始称重之前，检查装载机是否水平。</p>
	<p><b>步骤B</b> 检查铲斗是否是空的。 注意：如果你使用商用Loadrite系统，必须确保在开始称重之前，<b>Bucket-empty</b>（铲斗空）指示灯亮。</p>
	<p><b>步骤C</b> 一旦你铲起材料，在称重过程中要确保将铲斗全部收回来。 注意：对于用于贸易结算的型号，假如检测到铲斗被全部收回来，<b>Bucket-back</b>（铲斗收回）指示灯亮。</p>
	<p><b>步骤D</b> 将材料匀速提升到触发点之上。</p>
<p>总计 ——</p> 	<p><b>步骤E</b> 仪表发出嘟嘟声，TRIG（触发）灯亮。显示重物重量(2200)。</p>

## 6. 累加重量

仪表保存每一铲斗的重量，直到你清除它为止。

累加重量：

<p>就绪 产品</p> 	<p>步骤A</p> <p>将材料提升到触发点之上。控制台发出嘟嘟声，并显示重量。</p>
	<p>步骤B</p> <p>按ADD（累加）按钮。</p>
<p>就绪 产品</p> 	<p>步骤C</p> <p>更新汇总重量，仪表返回就绪屏幕。</p>
	<p>注意：在使用商用Loadrite系统时，当铲斗中的材料被倒到卡车上时，Bucket-empty（铲斗空）指示灯亮。</p>

## 7. 清除汇总

累加小计，直到清除它为止。在完成装载之后，必须清除汇总。例如你可以在装载每辆卡车或车皮之后清除汇总。

清除汇总：

<p>就绪 产品</p>  <p>The image shows a control panel display with the text 'Ready Sand' and the number '7800'. Below the display are four buttons labeled 'TRIG', 'CHK', 'A+', and a symbol of a scale.</p>	<p>步骤A 控制台显示当前材料的小计。</p>
 <p>The image shows a close-up of the control panel buttons. The buttons are labeled '累加' (Add), '清除' (Clear), and '清零' (Zero).</p>	<p>步骤B 按住CLEAR（清除）按钮。</p>
<p>总计 已清除</p>  <p>The image shows the control panel display with the text 'Total Cleared'. Below the display are the same four buttons as in the previous images.</p>	<p>步骤C 自动显示Total Cleared（总计已清除）屏幕。</p>

如要再次开始称重过程，返回“5 装载”。

## 待机

### 8. 进入待机模式。

如果你不使用Loadrite系统，可以将它置于待机模式。

如果闲置两个小时，Loadrite系统将自动进入待机状态。

进入待机状态：



待机

<p>就绪产品</p>  <p>The display shows "Ready Sand" in a large font, with "7800" below it. At the bottom, there are icons for "TRIG", "CHK", "A+", and a bell icon.</p>	<p>步骤A 确保显示Ready（就绪）屏幕。</p>
 <p>The keypad features a grid of buttons. The top row includes "返回" (EXIT), "数据", "1", "2", "3". The second row has "目标值", "4", "5", "6". The third row has "货名", "7", "8", "9". The fourth row has a bell icon, a document icon, "确认", and a left arrow. The bottom row has "累加", "清除", and "清零". The "返回" button is circled in white.</p>	<p>步骤B 按EXIT（返回）键。</p>

如要重新启动Loadrite系统，按任意键。

即使系统关闭了，或处于待机模式，系统也将存储此前输入的生产数据。

## 指示灯

仪表上LCD屏幕下面有指示灯。 指示灯根据Loadrite模式而变，如下所述。

符号	名称	仪表	说明
 或 <b>TRIG</b>	触发器	全部	在重物被提升到触发点之上时亮。当此灯亮时，累加提升的重量。
 或 <b>CHK</b>	检查功能	Pro Express Force Pit Boss	在Loadrite使用用户选择的功能时亮。 旋转触发器可能的选项是Interlock（互锁）、Tare（皮重）模式和Safe-to-weigh（安全称重）模式。 在安装时进行设置。
<b>A+</b>	自动累加	全部	在Loadrite使用Auto-add（自动累加）模式时亮。 在此模式下，Loadrite自动累加提升的重量。
	倾倒	Pro Express Force Pit Boss	在使用最后一斗调整功能时亮。
	铲斗收回	商用	在铲斗全部收回时亮。
	铲斗空	商用	在铲斗倒空时亮。

## 键盘功能

可以在下表里找到本指南提到的功能键的说明。 如要了解有关其它特殊功能键的信息，请参看详细的Loadrite产品手册。

符号	仪表	说明
	Pro	调节屏幕背光亮度。
	Pro Express Force Pit Boss	显示时间和日期。
	Pro	显示当前提升材料的合计重量。
	全部	撤销上次重量。
	全部	从汇总中减去当前重量。
	Pro	切换语言。
	全部	用于接受数据或确认更改的键。
	全部	退出操作，不更改数据。 如果在Ready（就绪）屏幕上按此键，使Loadrite进入待机模式。
	全部	将当前重量累加到总计中。也可用于切换到Auto-add（自动累加）模式。
	全部	清除当前材料的汇总。
	全部	空铲斗清零。



LOADRITE™

## Vejledning til hurtigt at komme i gang med Loadrite

Partnr: MAN-80863-01  
Udgivelsesdato: Maj 2009

E [info@loadritescales.com](mailto:info@loadritescales.com)  
W [www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A solution of



[www.actronictechnologies.com](http://www.actronictechnologies.com)

Denne vejledning er omfattet af copyright med alle rettigheder forbeholdt. I henhold til copyright-lovgivningen må denne vejledning ikke kopieres helt eller delvist eller gengives i andre medier uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Loadrite Ltd. Tilladte kopier skal være påført det samme ejerforhold og de samme bemærkninger vedrørende copyright som originalen. I henhold til lovgivningen omfatter kopiering oversættelse til andre sprog.

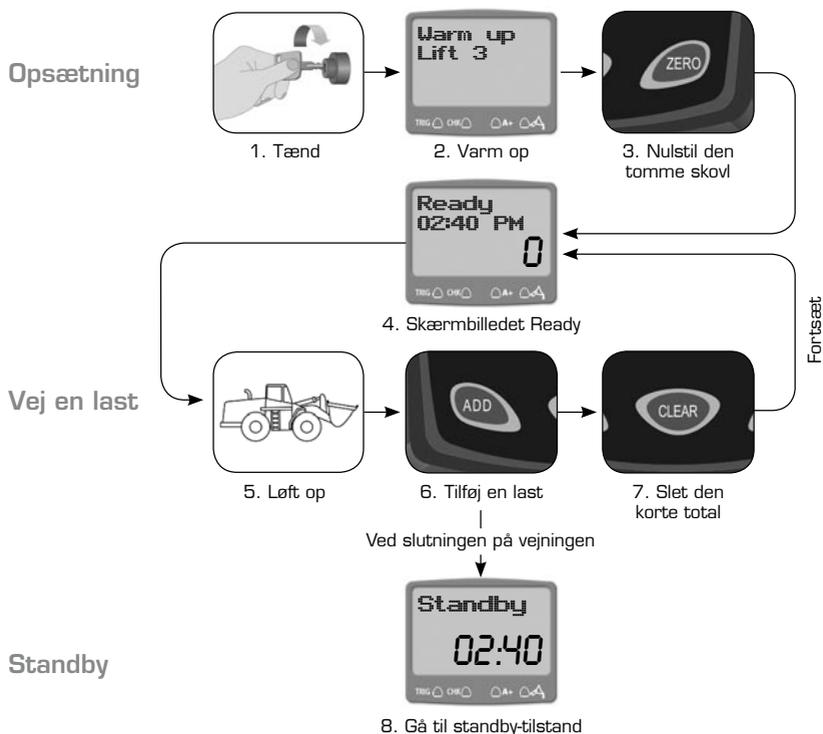
Bemærk, at selvom der er gjort alt for at sikre, at de data, der er angivet i dette dokument, er nøjagtige, kan oplysninger, figurer, illustrationer, tabeller, specifikationer og skemaer heri ændres uden varsel.

Loadrite Ltd kan ikke gøres ansvarlig i forbindelse med nogen form for brug af noget produkt med varemærket Loadrite.

Copyright © 2009 Actronic Ltd

## Indholdsfortegnelse

Introduktion	27
Opsætning	
1. Tænd	28
2. Varm op	28
3. Nulstil den tomme skovl	29
4. Skærbilledet Ready	30
Vej en last	
5. Løft op	31
6. Tilføj en last	32
7. Slet den korte total	33
Standby	
8. Gå til standby-tilstand	34
Indikatorlamper og tastaturfunktioner	35



# Introduktion

Denne vejledning til hurtigt at komme i gang viser, hvordan du:

- opsætter dit Loadrite-system
- vejer en last
- går til standby-tilstand.

Sådan fungerer systemet:

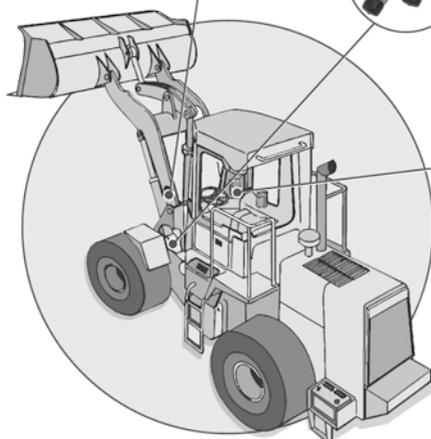
## Loadrite trigger

Triggeren er monteret på chassiserammen. Den registrerer løftearmens position for at sikre, at målingerne kan gentages.



## Loadrite tryktransducere

Tryktransducerne er forbundet til læssemaskinens hydrauliske system. De registrerer det hydrauliske tryk i løftecylindrene, når lasten løftes.



## Loadrite kontrolboks

Kontrolboksen monteres i læssemaskinens kabine. Den viser den løftede vægt og giver operatøren mulighed for at indtaste oplysninger.



Når lasten løftes, sender triggeren og de hydrauliske tryktransducere oplysninger til kontrolboksen. Disse oplysninger konverteres til en digital vægtaflæsning, som vises på Loadrite-kontrolboksen i kabinen.

## Opsætning

### 1. Tænd

	<p>Loadrite systemet tændes automatisk, når du starter læssemaskinen.</p>
 <p>Varm op — Warm up Løft 3 — Lift 3</p>	<p>Hvis Loadrite systemet slukkes i mere end en time, vises skærbilledet Warm Up.</p>

### 2. Varm op

	<p>Trin A</p> <p>Når skærbilledet Warm Up vises, hæves og sænkes den hydrauliske arm tre gange. Herved opvarmes hydraulikolien. Skærbilledet Warm Up tæller ned: 3,2,1 efterhånden som du løfter.</p>
 <p>Klar — Ready 02:40 PM 0</p>	<p>Trin B</p> <p>Når Loadrite systemet er klar, viser kontrolboks-skærmen 'Ready' og ser sådan ud.</p>

### 3. Nulstil den tomme skovl

Hvis skærbilledet Check Zero vises som det næste, skal du nulstille den tomme skovl. Du skal gentage denne proces, hver gang Check Zero kommer frem på skærmen.



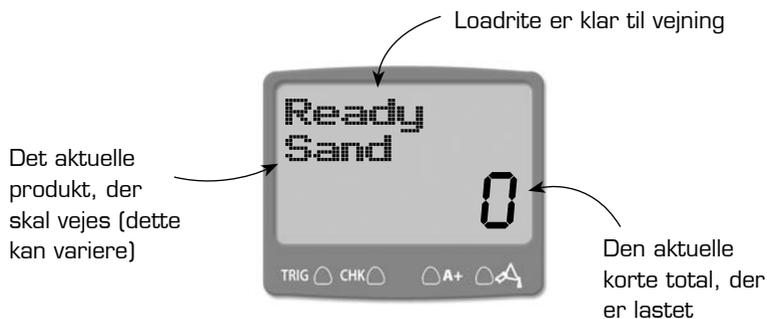
Check  
Nul

Sådan nulstilles Loadrite:

	<p>Trin A</p> <p>Kontroller, at læssemaskinen er vandret, og at skovlen er tom.</p>
	<p>Trin B</p> <p>Vip skovlen helt tilbage, og hæv den derefter jævnt fra næsten jordhøjde - brug de normale taster.</p>
<p>Produkt</p> 	<p>Trin C</p> <p>Konsollen bipper, og lampen TRIG Kontrolboksen. Lastens vægt vises.</p>
	<p>Trin D</p> <p>Tryk nu på ZERO. Skærbilledet viser kortvarigt 'Zero updated', hvorefter skærbilledet Ready vises.</p>

#### 4. Skærbilledet Ready

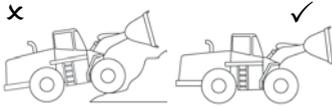
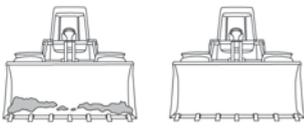
Når skærbilledet Ready vises, er Loadrite systemet klar til brug.



# Vej en last

## 5. Løft op

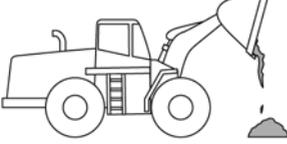
Nu kan du begynde at veje last.

	<p>Trin A</p> <p>Før du begynder vejningen, skal du kontrollere, at læssemaskinen er vandret.</p>
	<p>Trin B</p> <p>Kontroller, at skovlen er tom.</p> <p><b>BEMÆRK!</b> Hvis du har en handelsgodkendt Loadrite model, skal du sikre, at lampen for tom skovl er tændt, før du begynder vejningen.</p>
	<p>Trin C</p> <p>Når du har skovlet materialet op, skal du sørge for, at skovlen forbliver rullet helt tilbage under vejningen.</p> <p><b>BEMÆRK!</b> Med den handelsgodkendte model tændes lampen for skovlen, når det registreres, at skovlen er rullet helt tilbage.</p>
	<p>Trin D</p> <p>Hæv materialet jævnt forbi udløserpunktet.</p>
	<p>Trin E</p> <p>Kontrolboksen bipper, og TRIG tændes. Vægten vises (2200).</p>

## 6. Tilføj en last

Kontrolboksen opdaterer løbende en kort total med lastens vægt, indtil du sletter den.

Sådan tilføjes en last:

 <p>Klar ——— Ready Produkt ——— Sand</p> <p>5600</p> <p>TRIG CHK A+ A-</p>	<p>Trin A</p> <p>Hæv materialet forbi udløserpunktet. Kontrolboksen bipper, og displayet viser vægten.</p>
	<p>Trin B</p> <p>Tryk på knappen ADD</p>
 <p>Klar ——— Ready Produkt ——— Sand</p> <p>7800</p> <p>TRIG CHK A+ A-</p>	<p>Trin C</p> <p>Totalen opdateres, og kontrolboksen vender tilbage til skærmbilledet Ready.</p>
	<p><b>BEMÆRK!</b> Med den handelsgodkendte Loadrite model tændes lampen for tom skovl, når materialet tømmes over i lastbilen.</p>

## 7. Slet den korte total

Den korte total akkumuleres, indtil den slettes. Du skal slette den korte total, når du er færdig med læsningen. Du kan f.eks. slette den efter hver læsning af en lastvogn eller vogn.

Sådan slettes den korte total:

 <p>Klar ——— Produkt ———</p> <p>TRIG ◻ CHK ◻ ◻ A+ ◻ ◻</p>	<p>Trin A</p> <p>Kontrolboksen viser den korte total for det aktuelle produkt.</p>
	<p>Trin B</p> <p>Tryk på knappen CLEAR, og hold den nede.</p>
 <p>Total Slettet ———</p> <p>TRIG ◻ CHK ◻ ◻ A+ ◻ ◻</p>	<p>Trin C</p> <p>Skærbilledet Total Cleared vises automatisk.</p>

Gå tilbage til '5. Løft op' for at begynde vejningsprocessen igen.

## Standby

### 8. Gå til standby-tilstand

Hvis du ikke anvender Loadrite systemet, kan du sætte den i standby-tilstand.

Loadrite systemet går automatisk på standby, hvis det ikke bruges i to timer.



Sådan går du til standby:

 <p>Klar ——— Ready Produkt ——— Sand 7800</p> <p>TRIG CHK A+ [Signal]</p>	<p>Trin A Kontroller, at skærmbilledet Ready vises.</p>
	<p>Trin B Tryk på tasten EXIT.</p>

Tryk på en vilkårlig tast for at genstarte Loadrite systemet.

Systemet gemmer produktionsdata, som er blevet indtastet, selv når det er slået fra eller er i standby-tilstand.

# Indikatorlamper

Indikatorlamperne er placeret under LCD-skærmen på kontrolboksen.  
Indikatorlamperne varierer efter Loadrite modellen som skitseret herunder.

SYMBOL	NAVN	KONSOLBOKS	BESKRIVELSE
 eller <b>TRIG</b>	Trigger	All	Lyser, når en last løftes forbi udløserpunktet. Når denne lampe er tændt, kan den løftede vægt tilføjes.
 eller <b>CHK</b>	Check Function	Pro Express Force Pit Boss	Tændes, når Loadrite er i den brugervalgte funktion. De mulige indstillinger er Interlock, Tare-tilstand og Safe-to-weight-tilstand for drejeudløseren. Konfigurationen indstilles under installationen.
<b>A+</b>	Auto-add	All	Tændes når Loadrite er i tilstanden Auto-add. I denne tilstand tilføjer Loadrite automatisk den løftede vægt.
	Tip-off	Pro Express Force Pit Boss	Tændes når funktionen Tip-off er aktiv.
	Bucket-back	Handel	Tændes når skovlen er rullet helt tilbage.
	Bucket-empty	Handel	Tændes når skovlen er tæmt.

## Tastaturfunktioner

I tabellen herunder findes en beskrivelse af de funktionstaster, der er angivet i denne vejledning. Se i den komplette Loadrite produktmanual for at få oplysninger om flere specielle funktionstaster.

SYMBOL	KONSOLBOKS	BESKRIVELSE
	Pro	Justerer baggrundsbelysningens lysstyrke.
	Pro Express Force Pit Boss	Viser klokkeslæt og dato.
	Pro	Viser den lange total for det aktuelle produkt.
	All	Henter den forrige last frem.
	All	Trækker den aktuelle last fra totalen.
	Pro	Skifter sprog.
<b>ENT YES</b>	All	Enter-tast til godkendelse af data eller ændringer.
<b>EXIT</b> 	All	Afslutter en handling uden at ændre dataene. Når du trykker på den på skærbilledet Ready, sættes Loadrite i standby-tilstand.
	All	Lægger den aktuelle last til totalen. Skifter også til tilstanden Auto-add.
	All	Sletter den korte total for det aktuelle produkt.
	All	Nulstiller den tomme skovl.



LOADRITE™

# Schnellstartanleitung

Nr: MAN-80863-01

Stand: Mai 2009

E [info@loadritescales.com](mailto:info@loadritescales.com)

W [www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A solution of



[www.actronictechnologies.com](http://www.actronictechnologies.com)

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Gemäß Urheberrecht darf dieses Handbuch ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Loadrite Ltd. weder ganz noch teilweise kopiert oder in anderen Medien reproduziert werden. Genehmigte Kopien müssen dieselben Hinweise zu Eigentum und Urheberrecht wie das Original beinhalten. Lt. Gesetz ist auch die Übersetzung in eine andere Sprache eine Form des Kopierens.

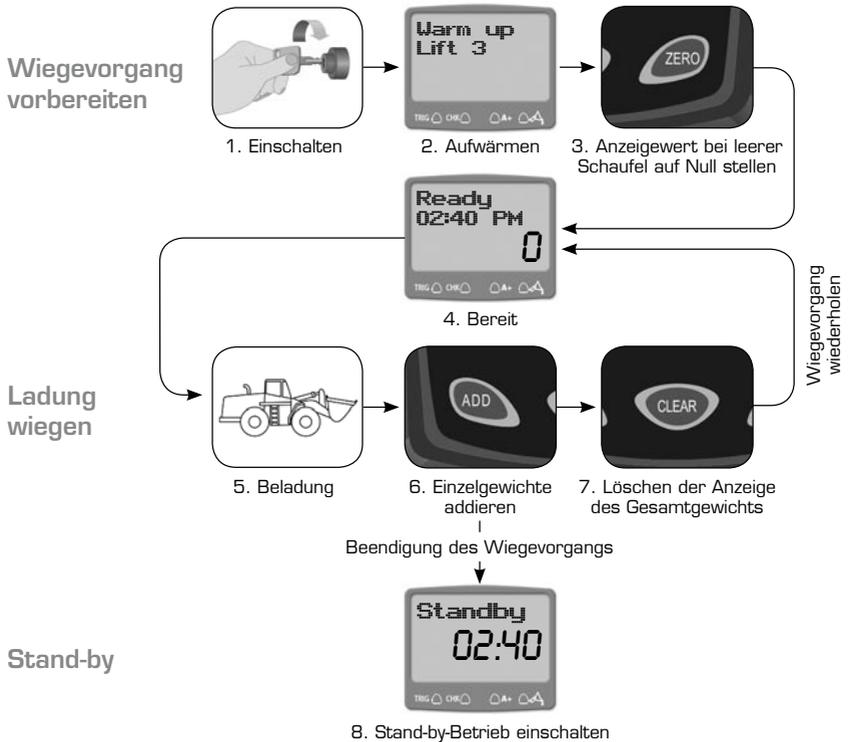
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten!

Loadrite Ltd. übernimmt keine Haftung für die Verwendung von Loadrite-Produkten.

Copyright © 2009 Actronic Ltd

# Inhaltsangabe

Einleitung	39
Wiegevorgang vorbereiten	
1. Einschalten	40
2. Aufwärmen	40
3. Anzeigewert bei leerer Schaufel auf Null stellen	41
4. Bereit	42
Ladung wiegen	
5. Beladung	43
6. Einzelgewichte addieren	44
7. Die Gesamtgewichtsanzeige löschen	45
Stand-by	
8. Stand-by-Betrieb einschalten	46
Bedientasten und Tastenfunktionen	47



# Einleitung

Diese Schnellstartanleitung erklärt Ihnen, wie Sie

- Ihr Loadrite-System einstellen
- eine Ladung wiegen
- den Stand-by-Betrieb einschalten.

So funktioniert das System:

## Loadrite-Trigger

Der Trigger wird an dem Hebearm montiert. Er erkennt die Position der Hebearme, sodass die Wiederholbarkeit der Messungen gewährleistet ist.



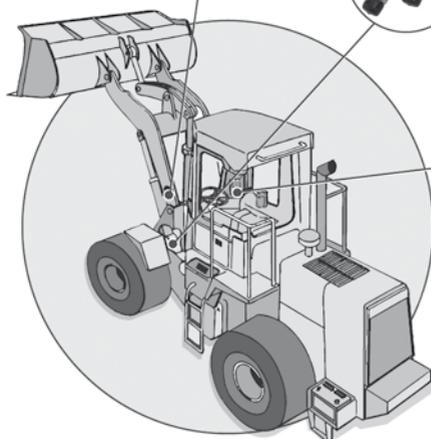
## Loadrite-Druckfühler

Die Druckfühler sind mit dem Hydrauliksystem des Laders verbunden. Sie erkennen den Druck in den Hydraulikzylindern, wenn die Ladung angehoben wird.



## Loadrite Anzeige

Die Loadrite Auswertelektronik wird in dem Führerhaus eingebaut. Sie zeigt das gehobene Gewicht an. Außerdem können weitere Informationen eingegeben werden.



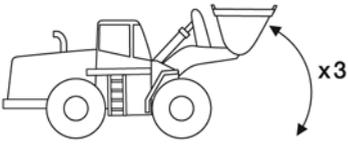
Wenn die Ladung angehoben wird, senden der Trigger und die hydraulischen Druckfühler Informationen an die Auswertelektronik. Diese Informationen werden in einen digitalen Wert umgewandelt, der auf dem Loadrite-Display im Führerhaus angezeigt wird.

## Wiegevorgang vorbereiten

### 1. Einschalten

	<p>Die Loadrite schaltet sich automatisch ein, wenn Sie den Radlader starten.</p>
<p>Aufwärmen Heben 3</p> 	<p>Ist die Loadrite länger als eine Stunde nicht in Betrieb, erscheint die Meldung „Aufwärmen“ im Display, wenn das Gerät wieder angeschaltet wird.</p>

### 2. Aufwärmen

	<p>Schritt A</p> <p>Wenn die Meldung „Aufwärmen“ im Display erscheint, heben und senken Sie den Hydraulikarm dreimal. Dadurch erwärmt sich die Hydraulikflüssigkeit. Währenddessen wird im Display von 3 auf 1 zurückgezählt.</p>
<p>Bereit</p> 	<p>Schritt B</p> <p>Wenn die Loadrite einsetzbar ist, erscheint die Meldung ‚Bereit‘ im Display.</p>

### 3. Anzeigewert bei leerer Schaufel auf Null stellen

Wenn die Meldung „Nullpunkt prüfen“ im Display erscheint, müssen Sie den Wert für die leere Schaufel auf Null stellen. Diesen Vorgang müssen Sie jedes Mal wiederholen, wenn die Anzeige „Nullpunkt prüfen“ im Display erscheint.



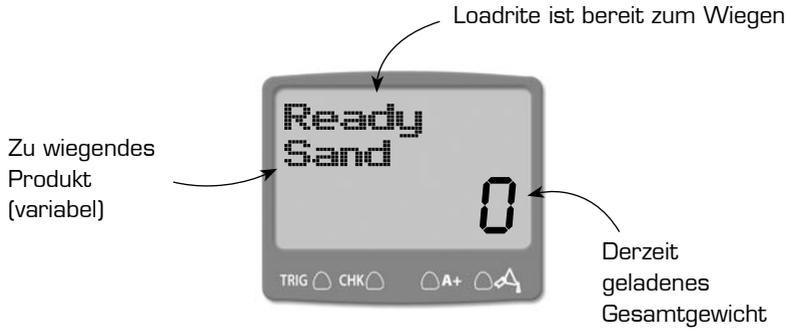
Nullpunkt prüfen

Anzeigewert auf Null stellen:

	<p><b>Schritt A</b></p> <p>Stellen Sie sicher, dass der Radlader waagrecht steht und die Schaufel leer und vollständig in die untere Position gefahren ist.</p>
	<p><b>Schritt B</b></p> <p>Kippen Sie die Schaufel ganz nach hinten. Heben Sie die Schaufel dann vom Boden aus langsam an – benutzen Sie dabei normale Motordrehzahlen, kein Vollgas.</p>
<p>Produkt</p>	<p><b>Schritt C</b></p> <p>Das Gerät piept und die Lampe TRIG leuchtet auf. Das Ladegewicht wird angezeigt.</p>
	<p><b>Schritt D</b></p> <p>Drücken Sie jetzt die ZERO-Taste. Das Display zeigt kurze Zeit „Zero updated“ an. Dann erscheint die Meldung „Bereit“ im Display.</p>

#### 4. Bereit

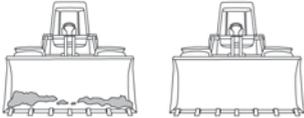
Wenn die Meldung „Bereit“ im Display erscheint, ist die Loadrite betriebsbereit.



# Ladung wiegen

## 5. Beladung

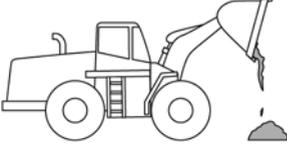
Sie können jetzt Ladungen wiegen.

	<p>Schritt A</p> <p>Stellen Sie vor dem Wiegen sicher, dass der Radlader waagrecht steht.</p>
	<p>Schritt B</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Schaufel leer ist. HINWEIS: Bei einem geeichtem Loadrite- Modell müssen Sie sicherstellen, dass die Bucket-Empty-Lampe (Schaufel leer) aufleuchtet, bevor Sie mit dem Wiegen beginnen.</p>
	<p>Schritt C</p> <p>Wenn Sie das Material in die Schaufel geladen haben, muss diese während des Wiegevorgangs ganz nach hinten geklappt sein. HINWEIS: Bei einem geeichtem Modell leuchtet die Bucket-back-Lampe auf (Schaufel zurück), wenn die Schaufel tatsächlich ganz nach hinten geklappt ist.</p>
	<p>Schritt D</p> <p>Heben Sie das Material leicht über den Trigger-Punkt.</p>
	<p>Schritt E</p> <p>Das Gerät piept und die Lampe TRIG leuchtet auf. Das Ladegewicht wird angezeigt (2200).</p>

## 6. Einzelgewichte addieren

Das Gerät speichert das jeweils erreichte Gesamtgewicht so lange, bis Sie es löschen.

Gesamtgewichtsanzeige löschen:

 <p>Bereit — Produkt</p> <p>TRIG △ CHK △ △ A+ △ A</p>	<p>Schritt A</p> <p>Heben Sie das Material leicht über den Trigger-Punkt. Das Gerät piept und zeigt das Gewicht an.</p>
	<p>Schritt B</p> <p>Drücken Sie die ADD-Taste.</p>
 <p>Bereit — Produkt</p> <p>TRIG △ CHK △ △ A+ △ A</p>	<p>Schritt C</p> <p>Das Gesamtgewicht wird aktualisiert und das Gerät kehrt zum Modus „Bereit“ im Display zurück.</p>
	<p>HINWEIS: Bei einem geeichtem Modell leuchtet die Bucket-empty-Lampe auf, sobald das Material auf den LKW geladen ist.</p>

## 7. Die Gesamtgewichtsanzeige löschen

Das neue Gesamtgewicht wird jeweils so lange angezeigt, bis Sie es löschen. Nach Beendigung des Ladevorgangs müssen Sie das zwischenzeitliche Gesamtgewicht löschen, z.B. nach dem Beladen eines LKW oder erfolgreicher Abfertigung.

Gesamtgewichtsanzeige löschen:

 <p>Bereit Produkt</p> <p>Ready Sand 7800</p> <p>TRIG △ CHK △ △ A+ △</p>	<p>Schritt A</p> <p>Das Gerät zeigt das aktuelle Gesamtgewicht des Produktes an.</p>
 <p>ADD CLEAR ZERO</p>	<p>Schritt B</p> <p>Drücken Sie die CLEAR-Taste und halten Sie diese gedrückt.</p>
 <p>Menge gelöscht</p> <p>Total Cleared</p> <p>TRIG △ CHK △ △ A+ △</p>	<p>Schritt C</p> <p>Im Display erscheint die Meldung „Gelöscht“.</p>

Für den nächsten Wiegevorgang gehen Sie zurück zu Punkt 5: Beladung.

## Stand-by

### 8. Stand-by-Betrieb einschalten

Wenn Sie die Loadrite nicht benutzen, können Sie den Stand-by-Betrieb einschalten.

Die Loadrite schaltet automatisch in Stand-by-Betrieb, wenn sie zwei Stunden nicht benutzt wurde.



Stand-by

Stand-by-Betrieb einschalten:

<p>Bereit Produkt</p>	<p>Schritt A Achten Sie darauf, dass das Display im Modus „Bereit“ steht.</p>
	<p>Schritt B Drücken Sie die EXIT-Taste.</p>

Drücken Sie einen beliebigen Knopf, um die Loadrite neu zu starten.

Die Auswertelektronik speichert die eingegebenen Daten, auch wenn sie ausgeschaltet oder im Stand-by-Betrieb ist.

# Bedientasten

Bedientasten sind unterhalb des LCD-Bildschirms angeordnet. Die Bedientasten variieren je nach geliefertem Loadrite-Modell.

SYMBOL	BEZEICHNUNG	GERÄT	BESCHREIBUNG
 oder <b>TRIG</b>	Trigger	Alle	Leuchtet auf, wenn eine Ladung über den Trigger-Punkt gehoben wird. Wenn diese Lampe leuchtet, kann das gehobene Gewicht hinzuaddiert werden.
 oder <b>CHK</b>	Prüffunktion	Pro Express Force Pit Boss	Leuchtet auf, wenn die eingegebenen Toleranzen im Servicemodus überschritten werden. Mögliche Optionen sind Interlock-, Tara- und Safe-to-weigh-Modus für einen inkrementalen Drehgeber. Die Konfiguration wird während der Inbetriebnahme eingestellt.
<b>A+</b>	Auto-add	Alle	Leuchtet auf, wenn die Loadrite sich im automatischen Addiermodus befindet. In diesem Modus fügt die Loadrite das gehobene Gewicht automatisch hinzu.
	Tip-off	Pro Express Force Pit Boss	Leuchtet auf, wenn die Tip-off-Funktion benutzt wird.
	Bucket-Back (Schaufel zurück)	Geeicht	Leuchtet auf, wenn die Schaufel ganz nach hinten geklappt ist.
	Bucket-Empty (Schaufel leer)	Geeicht	Leuchtet auf, wenn die Schaufel geleert ist.

## Tastenfunktionen

Untenstehend finden Sie die Beschreibung der Funktionstasten, die in dieser Schnellstartanleitung verwendet werden. Informationen über Sonderfunktionen, die Sie hier nicht finden, können Sie im Loadrite-Produktthandbuch nachschlagen.

SYMBOL	GERÄT	BESCHREIBUNG
	Pro	Stellt die Helligkeit des Hintergrundlichts im Display ein.
	Pro Express Force Pit Boss	Zeigt Uhrzeit und Datum an.
	Pro	Zeigt den Langzeitspeicher des derzeitigen geladenen Produktes an.
	Alle	Zeigt den letzten Verladewert an.
	Alle	Zeigt die Subtraktion der Einzelgewichte vom Gesamtgewicht an.
	Pro	Sprachauswahl.
<b>ENT YES</b>	Alle	Bestätigt die Eingaben im Menü.
<b>EXIT</b> 	Alle	Beendet die Eingabe ohne Datenspeicherung. Schaltet die Loadrite in den Stand-by-Modus.
	Alle	Addiert die Einzelwägungen in den Produkt- und Langzeitspeicher. Auch zum Wechseln in den automatischen Addiermodus.
	Alle	Löscht den Additionsspeicher.
	Alle	Stellt die Anzeige bei leerer Schaufel auf Null.



LOADRITE™

# Guía de Inicio Rápido

Nº de parte: MAN-80863-01

Fecha de emisión: Mayo 2009

Correo electrónico [info@loadritescales.com](mailto:info@loadritescales.com)

Sitio [www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A solution of



[www.actronictechnologies.com](http://www.actronictechnologies.com)

Esta guía está registrada con todos los derechos de copia reservados.

Conforme a las leyes de propiedad intelectual, este manual no puede ser copiado en parte o en su totalidad o reproducido en cualquier otro medio sin el expreso consentimiento, por escrito, de Loadrite Ltd. Las copias permitidas tienen que tener las mismas advertencias de derechos de propiedad y marcas registradas de la manera que fueron incluidas en el original.

Conforme a la ley, copiar incluye la traducción a otros idiomas.

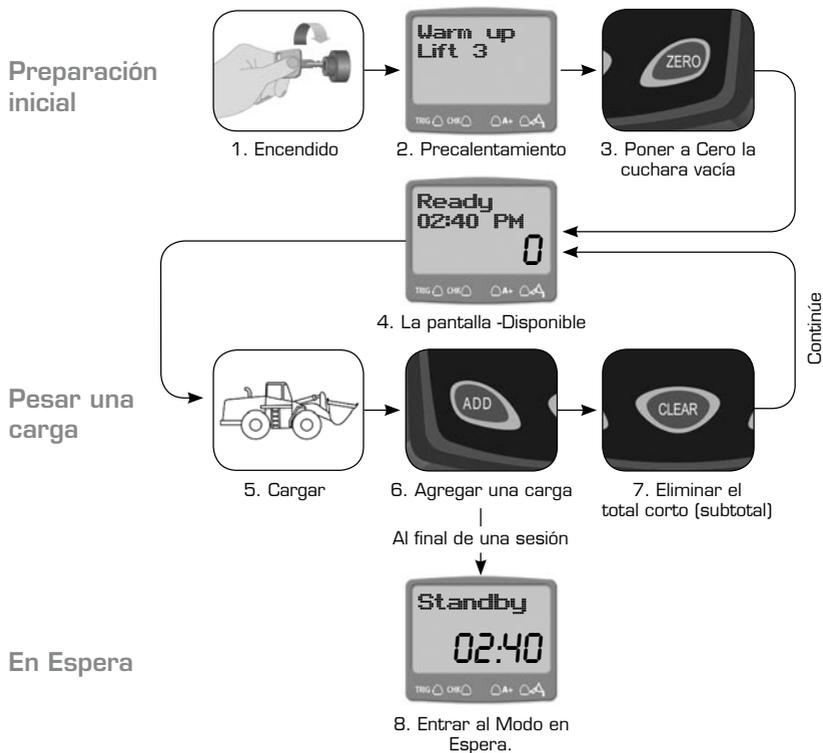
Por favor tenga en cuenta que aunque se han realizado todos los esfuerzos para asegurar que los datos incorporados a este documentos son precisos, la información, figuras, ilustraciones, tablas, especificaciones, y representaciones esquemáticas aquí contenidas están sujetos a cambio sin previo aviso.

Loadrite Ltd no asume ninguna responsabilidad en relación con el uso de cualquier producto de marca Loadrite.

Marca Registrada © 2009 Actronic Ltd

## Tabla de Contenido

Introducción	51
Preparación inicial	
1. Encendido	52
2. Pre calentamiento	52
3. Poner a Cero la cuchara vacía	53
4. La pantalla -Disponible	54
Pesar una carga	
5. Cargar	55
6. Agregar una carga	56
7. Borrar el total corto (subtotal)	57
En espera	
8. Entrar al Modo en Espera	58
Luces indicadoras y funciones del teclado numérico	59



# Introducción

Esta Guía de Inicio Rápido le mostrará como:

- Configurar su sistema Loadrite
- Pesar una carga
- Entrar al Modo en Espera

Así es como funciona el sistema:

## Loadrite Trigger (activador)

La unidad activadora está montada en el chasis. Detecta la posición de los brazos elevadores asegurando la repetición de las mediciones.



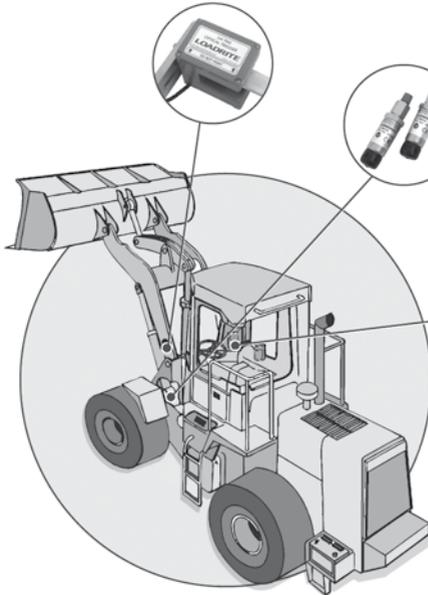
## Transductores de presión Loadrite

Los transductores de presión se conectan con el sistema hidráulico del cargador. Detectan la presión hidráulica en los cilindros de elevación a medida que la carga está siendo elevada.



## La consola Loadrite

La consola se monta en la cabina del cargador. Muestra el peso levantado y permite al operador introducir información.



A medida que la carga es elevada, el activador y el transductor de presión envían información a la consola. Esta información es convertida en una lectura de peso digital que aparece en la consola Loadrite en su cabina.

## Preparación inicial

### 1. Encendido

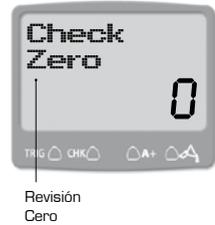
	<p>Su sistema Loadrite se encenderá automáticamente cuando usted arranque el cargador.</p>
<p>Pre calentamiento Elevación 3</p> 	<p>Si el sistema Loadrite es apagado por más de una hora, aparecerá la pantalla de Pre calentamiento.</p>

### 2. Pre calentamiento

	<p><b>Paso A</b></p> <p>Cuando se muestra la pantalla de Pre calentamiento, suba y baje el brazo hidráulico tres veces. Este procedimiento calentará el fluido hidráulico. La pantalla de Pre calentamiento hará una cuenta regresiva: 3, 2, 1 a medida que usted eleve el mismo.</p>
<p>Disponible</p> 	<p><b>Paso B</b></p> <p>Cuando el sistema Loadrite esté listo, la pantalla de la consola mostrará "Disponible" y se verá similar a esto.</p>

### 3. Poner a Cero la cuchara vacía

Si la pantalla de "Revision Cero" es lo siguiente en aparecer, necesitará poner a cero la cuchara vacía. Necesitará repetir este proceso cada vez que "Revision Cero" aparece en la pantalla de la consola.

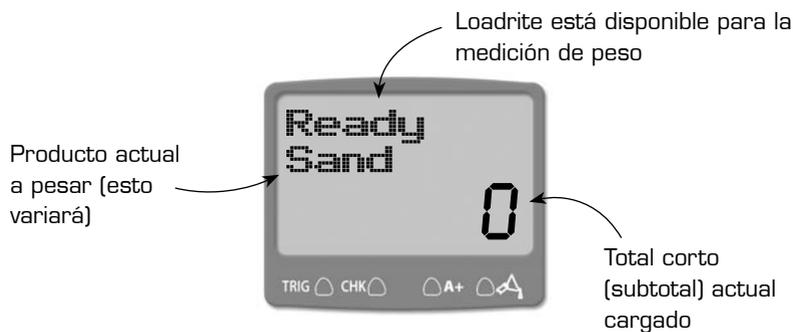


Para poner a Cero el Loadrite:

	<p><b>Paso A</b> Verifique que el cargador esté nivelado y que la cuchara esté vacía.</p>
	<p><b>Paso B</b> Incline la cuchara completamente hacia atrás, entonces, desde casi a nivel del suelo, eleve la cuchara suavemente -utilice revoluciones normales.</p>
<p>Producto —</p>	<p><b>Paso C</b> La consola emitirá un sonido y encenderá la luz TRIG (Activador). Se mostrará el peso de la carga.</p>
	<p><b>Paso D</b> Ahora presione CERO. "ZERO" La pantalla mostrará brevemente "Cero actualizado" y luego aparecerá la pantalla -Disponible.</p>

#### 4. La pantalla -Disponible

Cuando aparece la pantalla -Disponible, el sistema Loadrite está listo para ser utilizado.



# Pesar una carga

## 5. Cargar

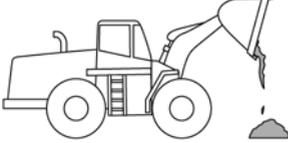
Ahora usted puede comenzar a pesar las cargas.

	<p><b>Paso A</b></p> <p>Antes de comenzar a pesar, verifique que el cargador esté nivelado.</p>
	<p><b>Paso B</b></p> <p>Verifique que la cuchara esté vacía.</p> <p>NOTA: Si usted tiene un modelo de Loadrite aprobado para comercio, tiene que asegurarse que la luz que indica que la cuchara está vacía y esté encendida antes de comenzar la medición de peso.</p>
	<p><b>Paso C</b></p> <p>Una vez que haya levantado el material, asegúrese que la cuchara permanezca completamente inclinada hacia atrás durante el proceso de medición de peso.</p> <p>NOTA: Con el modelo aprobado para comercio, la luz de cuchara atrás se encenderá cuando se detecte que la misma está completamente inclinada hacia atrás.</p>
	<p><b>Paso D</b></p> <p>Eleve el material suavemente más allá del punto de activación.</p>
	<p><b>Paso E</b></p> <p>La consola emitirá un sonido y encenderá la luz TRIG. Se mostrará el peso (2200).</p>

## 6. Agregar una carga

Su consola mantiene un total corto (subtotal) continuo de los pesos cargados hasta que usted borre los mismos.

Para agregar una carga:

<p>Disponible Producto</p> 	<p>Paso A</p> <p>Eleve el material más allá del punto de activación. La consola emitirá un sonido y mostrará el peso.</p>
	<p>Paso B</p> <p>Presione el botón AGREGAR "ADD"</p>
<p>Disponible Producto</p> 	<p>Paso C</p> <p>El total es actualizado y la consola vuelve a la pantalla -Disponible.</p>
	<p>NOTA: Con el modelo aprobado en intercambio de Loadrite, la luz que indica que la cuchara está vacía se encenderá cuando el material sea volcado al camión.</p>

## 7. Borrar el total corto (subtotal)

El total corto (subtotal) continua acumulándose hasta que sea borrado. Usted deberá borrar el total corto (subtotal) cuando termine de cargar. Por ejemplo, usted podría borrarlo después de cada carga de camión.

Para borrar el total corto (subtotal):

<p>Disponible Producto</p> 	<p>Paso A</p> <p>La consola mostrará el total corto (subtotal) del producto actual.</p>
	<p>Paso B</p> <p>Presione y mantenga presionado el botón BORRAR "CLEAR"</p>
<p>Total Borrado</p> 	<p>Paso C</p> <p>La pantalla con Total Eliminado aparecerá automáticamente.</p>

Para comenzar de nuevo el proceso de medición de peso, regrese al '5. Cargar'.

## En espera

### 8. Entrar al Modo en Espera

Si usted no está utilizando el sistema Loadrite, puede ponerlo en el Modo de Espera.

El sistema Loadrite automáticamente pasará al modo de espera si no es utilizado por un periodo de dos horas.



En Espera

Para pasar al modo en Espera:

<p>Disponible Producto</p>	<p>Paso A</p> <p>Asegúrese que la pantalla -Disponible esté a la vista.</p>
	<p>Paso B</p> <p>Presione la tecla SALIR. "EXIT"</p>

Para reiniciar el sistema Loadrite, presione cualquier tecla.

El sistema mantiene en memoria los datos de producción que hayan sido guardados inclusive cuando el mismo es apagado o puesto en modo en espera.

## Luces indicadoras

Las luces indicadoras están ubicadas bajo la pantalla LCD en la consola. Las luces indicadoras proporcionadas varían dependiendo del modelo Loadrite, de la manera indicada a continuación.

SÍMBOLO	NOMBRE	CONSOLA	DESCRIPCIÓN
 o <b>TRIG</b>	Trigger (Activador)	Todos	Se ilumina cuando una carga es elevada más allá del punto de activación. Cuando esta luz está encendida, el peso elevado puede ser agregado.
 o <b>CHK</b>	Verifique la Función	Pro Express Force Pit Boss	Se ilumina cuando el Loadrite está en la función seleccionada por el usuario. Las posibles opciones son: Cuchara en posición "Interlock", Modo Tara y Modo Seguro para Pesar con activador rotativo. La configuración se fija durante la instalación.
<b>A+</b>	Agregado automático	Todo	Se ilumina cuando el Loadrite está en modo Agregar Automático. En este modo, el Loadrite agregará, automáticamente, el peso levantado.
	Vuelco	Pro Express Force Pit Boss	Se ilumina cuando la función de Vuelco está funcionando.
	Cuchara retraída	Comercio	Se ilumina cuando la cuchara está retraída completamente.
	Cuchara vacía	Comercio	Se ilumina cuando la cuchara ha sido vaciada.

## Funciones del Teclado numérico

Una descripción de las teclas de función mencionadas en esta guía puede ser vista en la tabla a continuación. Para obtener información acerca de las teclas de función especiales, por favor, consulte el manual completo del producto Loadrite.

SÍMBOLO	CONSOLA	DESCRIPCIÓN
	Pro	Ajusta el brillo de la iluminación de la pantalla.
	Pro Express Force Pit Boss	Muestra la hora y fecha.
	Pro	Muestra el total largo (suma final) del producto actual.
	Todos	Vuelve a mostrar la carga previa.
	Todos	Subtrae la carga actual del total.
	Pro	Cambia idioma.
<b>ENT YES</b>	Todos	Tecla "ENTER" para aceptar datos o cambios.
<b>EXIT</b> 	Todos	Salte de una operación sin cambiar los datos. Cuando es presionada en la pantalla -Disponible, pone el Loadrite en modo En Espera.
	Todos	Agrega la carga actual al total. También cambia al modo Agregado Automático.
	Todos	Borra el total corto del actual producto.
	Todos	Pone a Cero con la cuchara vacía.



LOADRITE™

# Guide de prise en main

Réf: MAN-80863-01

Date de publication: Mai 2009

E [info@loadritescales.com](mailto:info@loadritescales.com)

W [www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A solution of



[www.actronictechnologies.com](http://www.actronictechnologies.com)

Ce manuel est protégé par le droit d'auteur. Tous droits réservés. Dans le cadre de la législation sur le droit d'auteur, ce manuel ne pourra être copié, partiellement ou en intégralité, ni reproduit sur un quelconque autre support sans autorisation écrite expresse de Loadrite Ltd. Les copies autorisées doivent porter les mêmes avis de propriété et de copyright que ceux figurant sur l'original. Dans le cadre de la loi, la copie comprend la traduction dans une autre langue.

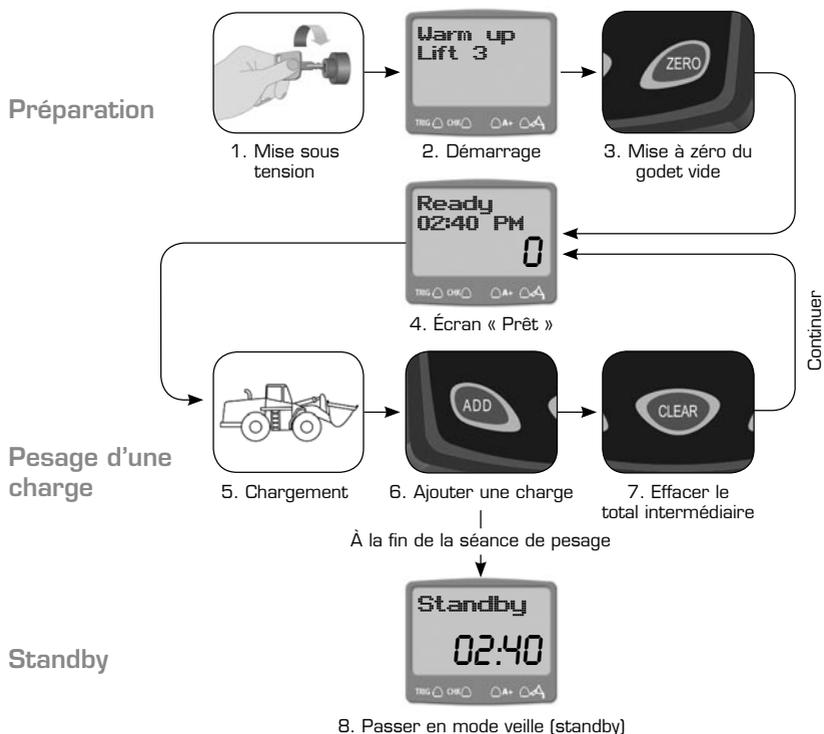
Remarque : bien que tous les efforts aient été mis en œuvre pour garantir l'exactitude des données présentées dans ce document, les informations, chiffres, illustrations, tableaux, caractéristiques et schémas contenus dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Loadrite Ltd n'assume aucune responsabilité en relation avec l'utilisation d'un quelconque produit portant la marque Loadrite.

Copyright © 2009 Actronic Ltd

# Table des matières

Introduction	63
Préparation	
1. Mise sous tension	64
2. Démarrage	64
3. Mise à zéro du godet vide	65
4. Écran « Prêt »	66
Peser une charge	
5. Chargement	67
6. Ajouter une charge	68
7. Effacer le total intermédiaire	69
Mise en veille	
8. Passer en mode veille (standby)	70
Voyants et fonctions du clavier	71



# Introduction

Ce Guide de prise en main va vous montrer comment :

- préparer votre système Loadrite
- peser une charge
- passer en mode veille (standby).

Voici le fonctionnement du système :

## Déclencheur Loadrite

Le déclencheur se monte sur le bâti de la chargeuse. Il détecte la position des bras de levage, assurant ainsi la répétabilité des mesures.



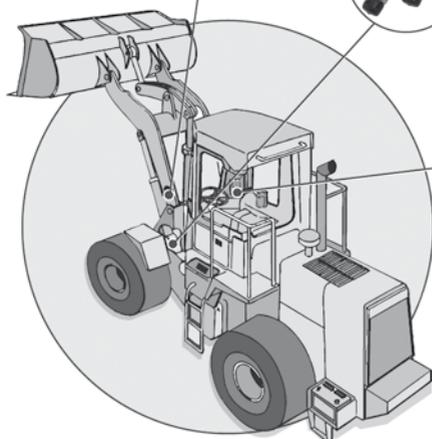
## Transducteurs de pression Loadrite

Les transducteurs de pression se raccordent au circuit hydraulique de la chargeuse. Ils détectent la pression hydraulique dans les vérins de levage tandis que la machine lève la charge.



## Console Loadrite

La console se monte dans la cabine de la chargeuse. Elle affiche le poids levé et permet à l'opérateur de saisir des informations.



Tandis que la machine lève la charge, le déclencheur et les transducteurs de pression hydraulique envoient des informations à la console. Ces informations sont converties en une lecture numérique du poids qui s'affiche sur la console Loadrite dans la cabine de votre chargeuse.

# Préparation

## 1. Mise sous tension

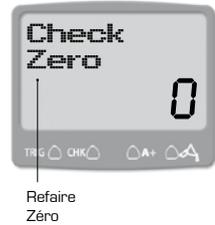
	<p>Votre système Loadrite s'allume automatiquement lorsque vous démarrez votre chargeuse.</p>
<p>Démarrage Levée 3</p> 	<p>Si le système Loadrite est éteint depuis plus d'une heure, l'écran « Démarrage » apparaît à la mise sous tension.</p>

## 2. Démarrage

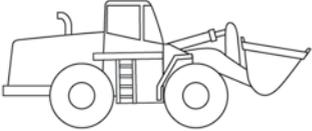
	<p>Etape A</p> <p>Lorsque l'écran « Démarrage » s'affiche, relevez et abaissez trois fois le bras hydraulique. Ceci va réchauffer le liquide hydraulique. L'écran « Démarrage » effectue un décompte - 3, 2, 1 - de ces manœuvres de levage.</p>
<p>Prêt</p> 	<p>Etape B</p> <p>Une fois le système Loadrite prêt, l'écran de la console affiche « Prêt » et prend l'aspect ci-contre.</p>

### 3. Mise à zéro du godet vide

Si le message « Refaire Zéro » apparaît ensuite à l'écran, vous devez établir le zéro du godet vide. Vous devrez répéter cette opération chaque fois que le message « Refaire Zéro » s'affichera sur l'écran de votre console.

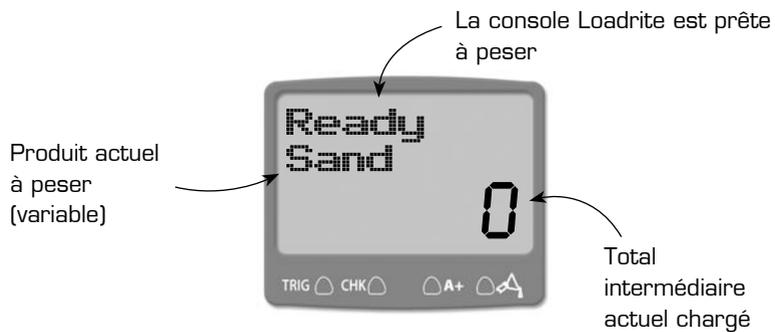


Pour mettre le Loadrite à zéro :

	<p><b>Etape A</b></p> <p>Vérifiez que la chargeuse est de niveau et que le godet est vide.</p>
	<p><b>Etape B</b></p> <p>Basculez le godet à fond vers l'arrière, puis en partant pratiquement du niveau du sol, relevez le godet en douceur - utilisez un régime normal.</p>
<p>Produit — <b>Sand</b></p> 	<p><b>Etape C</b></p> <p>La console émet un bip sonore et le voyant TRIG s'allume. Le poids de la charge s'affiche.</p>
	<p><b>Etape D</b></p> <p>Appuyez maintenant sur ZERO. L'écran affiche brièvement « Zéro mis à jour », puis la fenêtre « Prêt » apparaît.</p>

#### 4. Écran « Prêt »

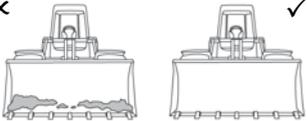
Lorsque l'écran « Prêt » apparaît, le système Loadrite est prêt à l'emploi.



# Peser une charge

## 5. Chargement

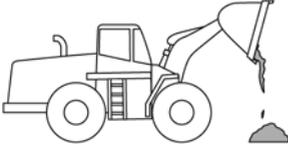
Vous pouvez maintenant commencer à peser des charges.

	<p><b>Etape A</b> Avant d'entreprendre un pesage, vérifiez que la chargeuse est de niveau.</p>
	<p><b>Etape B</b> Vérifiez que le godet est vide. <b>REMARQUE :</b> si vous disposez d'un modèle Loadrite homologué pour le commerce, vous devez vous assurer que le voyant « Godet vide » est allumé avant d'entreprendre le pesage.</p>
	<p><b>Etape C</b> Une fois les matériaux chargés dans le godet, assurez-vous que ce dernier reste entièrement replié pendant le processus de pesage. <b>Remarque :</b> sur le modèle homologué pour le commerce, le voyant « Godet replié » s'allume dès que le godet est détecté en position entièrement repliée.</p>
	<p><b>Etape D</b> Soulevez les matériaux en douceur au-delà du point de déclenchement.</p>
	<p><b>Etape E</b> La console émet un bip sonore et le voyant TRIG s'allume. Le poids de la charge s'affiche (2200).</p>

## 6. Ajouter une charge

Votre console conserve un total intermédiaire variable de vos poids de chargement jusqu'à ce que vous l'effaciez.

Pour ajouter une charge :

 <p>Prêt Produit</p>	<p>Etape A</p> <p>Levez les matériaux au-delà du point de déclenchement. La console émet un bip sonore et affiche le poids.</p>
	<p>Etape B</p> <p>Appuyez sur le bouton ADD.</p>
 <p>Prêt Produit</p>	<p>Etape C</p> <p>Le total est mis à jour et la console retourne à l'écran « Prêt ».</p>
	<p>Remarque : sur le modèle Loadrite homologué pour le commerce, le voyant « Godet vide » s'allume lors du déversement des matériaux dans le camion.</p>

## 7. Effacer le total intermédiaire

Le total intermédiaire continue à accumuler les poids jusqu'à ce que vous l'effaciez. Vous devrez effacer le total intermédiaire lorsque vous aurez terminé le chargement. Par exemple, vous pourrez l'effacer après le chargement de chaque camion ou de chaque tombereau.

Pour effacer le total intermédiaire :

<p>Prêt Produit</p>  <p>TRIG  CHK   </p>	<p>Etape A</p> <p>La console affiche le total intermédiaire du produit en cours de chargement.</p>
	<p>Etape B</p> <p>Appuyez sur le bouton CLEAR et maintenez-le enfoncé.</p>
<p>Totaux Effacé</p>  <p>TRIG  CHK   </p>	<p>Etape C</p> <p>L'écran « Total Effacé » s'affiche automatiquement.</p>

Pour reprendre l'opération de pesage, retourner à « 5. Chargement ».

## Mise en veille

### 8. Passer en mode veille (standby)

Si vous n'utilisez pas le système Loadrite, vous pouvez le mettre en veille.

Le système Loadrite passe automatiquement en mode veille (standby) s'il reste inutilisé pendant deux heures.



Pour passer en veille :

<p>Prêt Produit</p> <p>Ready Sand 7800</p> <p>TRIG CHK A+ [Signal]</p>	<p>Etape A</p> <p>Assurez-vous que l'écran affiche « Prêt ».</p>
<p>EXIT DATA ABC DEF TARGH IJKL MNO PROD PQRST UVW XYZ ENT ADD CLEAR ZERO</p>	<p>Etape B</p> <p>Appuyez sur la touche EXIT.</p>

Pour redémarrer le système Loadrite, appuyez sur n'importe quelle touche.

Le système mémorise les données de production saisies même si on le met hors tension ou en mode veille (standby).

# Voyants

Ces voyants sont disposés sous l'écran à cristaux liquides de la console. Les voyants présents dépendent du modèle Loadrite, comme indiqué ci-dessous.

SYMBOLE	NOM	CONSOLE	DESCRIPTION
 ou <b>TRIG</b>	Déclencheur	Toutes	S'allume lorsque l'engin lève une charge au-delà du point de déclenchement. Lorsque ce voyant est allumé, le poids levé peut être ajouté au total.
 ou <b>CHK</b>	Vérifier le fonctionnement	Pro Express Force Pit Boss	S'allume lorsque la console Loadrite est dans l'un des modes de fonctionnement sélectionnés par l'utilisateur. Les options possibles sont : Asservissement (Interlock), mode Tare (Tare) et mode Pesée sans danger (Safe-to-weigh) pour le déclencheur rotatif. La configuration est établie lors de l'installation.
<b>A+</b>	Ajout auto	Toutes	S'allume lorsque la console Loadrite est en mode Ajout auto. Dans ce mode, la console Loadrite ajoute automatiquement le poids levé au total pesé.
	Basculement	Pro Express Force Pit Boss	S'allume lorsque la fonction de Basculement (ajustement de la charge par le basculement du godet) est en cours d'utilisation.
	Godet replié	Commerce	S'allume lorsque le godet est entièrement replié.
	Godet vide	Commerce	S'allume une fois le godet vidé.

## Fonctions du clavier

Le tableau ci-dessous propose une description des touches de fonction mentionnées dans ce guide. Pour en savoir plus sur les touches de fonction spéciales supplémentaires, consultez le manuel complet de votre produit Loadrite.

SYMBOLE	CONSOLE	DESCRIPTION
	Pro	Règle la luminosité du rétro-éclairage de l'écran.
	Pro Express Force Pit Boss	Affiche la date et l'heure.
	Pro	Affiche le total général du produit en cours de chargement.
	Toutes	Rappelle la charge précédente.
	Toutes	Soustrait la charge actuelle du total.
	Pro	Permet de changer de langue.
<b>ENT YES</b>	Toutes	Touche de validation permettant d'accepter les données ou les modifications.
<b>EXIT</b> 	Toutes	Permet de sortir d'une opération sans modifier les données. Appuyer sur cette touche alors que l'écran affiche « Prêt » passe la console Loadrite en mode veille (standby).
	Toutes	Ajoute la charge actuelle au total. Permet également de basculer en mode Ajout auto.
	Toutes	Efface le total intermédiaire du produit en cours de chargement.
	Toutes	Effectue la mise à zéro du godet vide.



LOADRITE™

# Snelstartgids

Onderdeelnr: MAN-80863-01

Uitgavedatum: Mei 2009

E [info@loadritescales.com](mailto:info@loadritescales.com)

W [www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A solution of



[www.actronictechnologies.com](http://www.actronictechnologies.com)

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd met voorbehoud van alle rechten. Krachtens de wetten op het auteursrecht mag deze handleiding op geen enkel ander medium noch geheel noch gedeeltelijk worden gekopieerd zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toelating van Loadrite Ltd. Op toegelaten kopieën moeten dezelfde kennisgevingen van auteursrechtelijke bescherming staan als op het origineel. Krachtens de wet valt onder kopiëren ook vertalen in een andere taal.

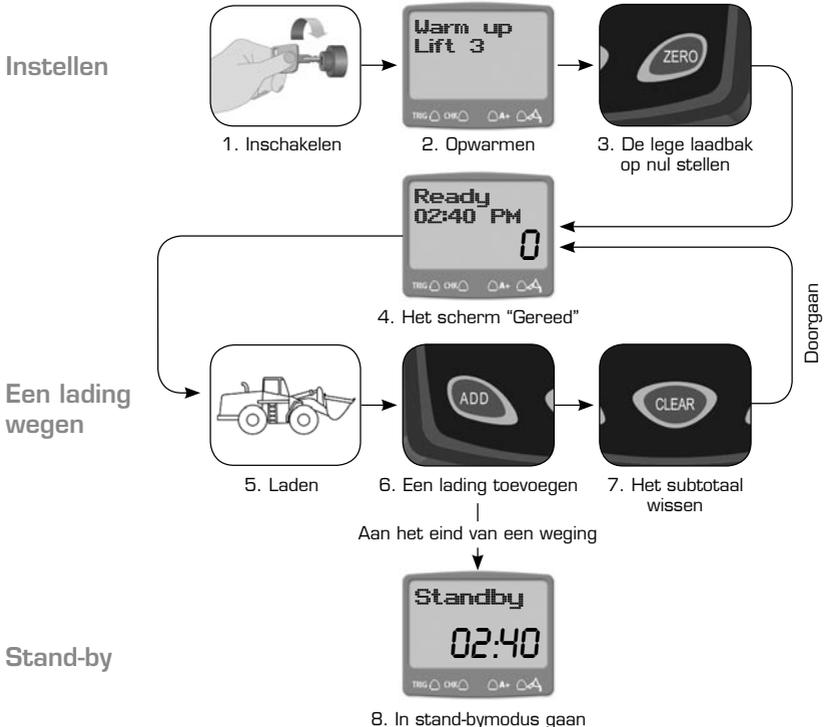
Hoewel al het mogelijke is gedaan om de nauwkeurigheid van de in dit document verstrekte gegevens te verzekeren, zijn de hierin opgenomen informatie, cijfers, afbeeldingen, tabellen, specificaties en schema's onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

Loadrite Ltd is niet aansprakelijk in verband met het gebruik van een product van het merk Loadrite.

Copyright © 2009 Actronic Ltd

# Inhoudsopgave

Inleiding	75
Instellen	
1. Inschakelen	76
2. Opwarmen	76
3. De lege laadbak op nul stellen	77
4. Het scherm "Gereed"	78
Een lading wegen	
5. Laden	79
6. Een lading toevoegen	80
7. Het subtotaal wissen	81
Stand-by	
8. In stand-bymodus gaan	82
Indicatielampjes en toetsenbordfuncties	83



# Inleiding

Deze snelstartgids leert u het volgende:

- uw Loadrite-systeem instellen
- een lading wegen
- in stand-bymodus gaan.

Het systeem werkt als volgt:

## Loadrite-trigger

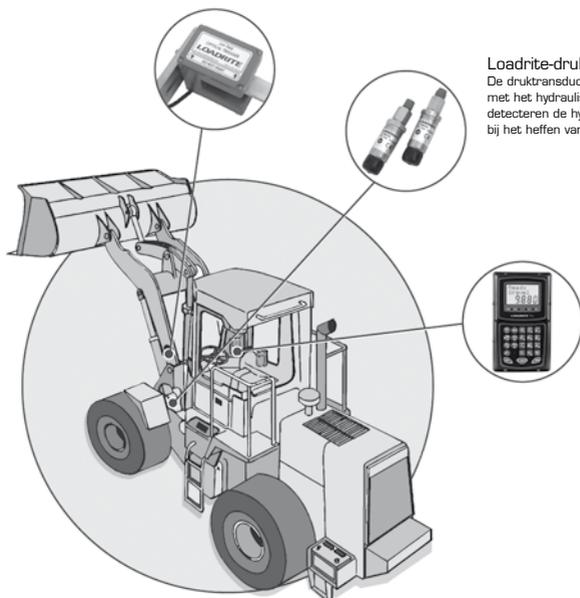
De trigger-unit is op het frame gemonteerd. Hij detecteert de stand van de hefarmen zodat dezelfde maat kan worden herhaald.

## Loadrite-druktransducers

De druktransducers staan in voor de verbinding met het hydraulisch systeem van de lader. Ze detecteren de hydraulische druk in de hefcilinders bij het heffen van de lading.

## Loadrite-bedieningspaneel

Het bedieningspaneel wordt op de cabine van de lader gemonteerd. Het geeft het gewicht van de opgeheven lading weer en de operator kan er informatie op invoeren.



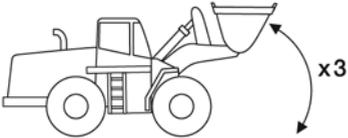
Bij het optillen van de lading wordt informatie door de trigger en de hydraulische druktransducers naar het bedieningspaneel gestuurd. Deze informatie wordt omgezet in een digitale gewichtswaarde op het Loadrite-bedieningspaneel in uw cabine.

# Instellen

## 1. Inschakelen

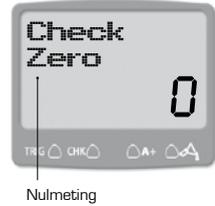
	<p>Uw Loadrite-systeem start automatisch op bij het starten van uw lader.</p>
<p>Opwarmen Heffen 3</p> 	<p>Indien het Loadrite-systeem langer dan één uur is uitgeschakeld, verschijnt het scherm "Opwarmen" bij het opstarten.</p>

## 2. Opwarmen

	<p><b>Stap A</b></p> <p>Wanneer het scherm "Opwarmen" verschijnt, beweegt u de hydraulische arm 3 keer op en neer. Hierdoor wordt de hydraulische vloeistof opgewarmd. Op het scherm "Opwarmen" ziet u de aftelling 3, 2, 1 terwijl u heft.</p>
<p>Gereed</p> 	<p><b>Stap B</b></p> <p>Wanneer het Loadrite-systeem gereed is, verschijnt op het scherm "Gereed" en ziet het er ongeveer zo uit.</p>

### 3. De lege laadbak op nul stellen

Indien daarna het scherm "Nulmeting" verschijnt, moet u de lege laadbak op nul stellen. Herhaal dit telkens wanneer "Nulmeting" op uw scherm verschijnt.

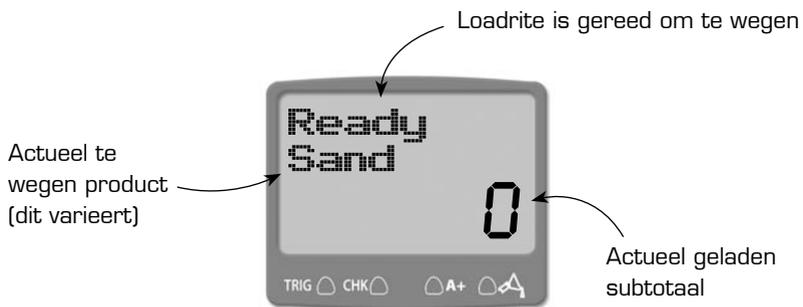


De Loadrite op nul stellen gebeurt als volgt:

	<p><b>Stap A</b> Controleer of de lader waterpas staat en de laadbak leeg is.</p>
	<p><b>Stap B</b> Kantel de laadbak volledig achterover, en wanneer hij bijna op grond staat, heft u hem zonder schokken – bij een normaal toerental.</p>
<p>Product —</p> 	<p><b>Stap C</b> Het bedieningspaneel produceert een pieptoon en het lampje TRIG licht op. Het gewicht van de lading verschijnt op het scherm.</p>
	<p><b>Stap D</b> Druk nu op ZERO. Op het scherm verschijnt kortstondig 'Zero updated' en dan verschijnt het scherm "Gereed".</p>

#### 4. Het scherm "Gereed"

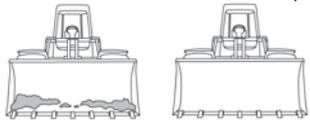
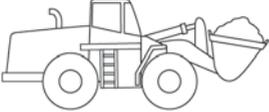
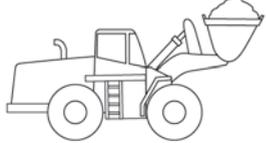
Wanneer het scherm "Gereed" verschijnt, is het Loadrite-systeem gereed om te starten.



# Een lading wegen

## 5. Laden

U kunt nu beginnen met het wegen van ladingen.

	<p><b>Stap A</b></p> <p>Controleer voordat u begint met wegen of de lader waterpas staat.</p>
	<p><b>Stap B</b></p> <p>Controleer of de laadbak leeg is.</p> <p>OPMERKING: Indien u een voor handelsdoeleinden goedgekeurd Loadrite-model bezit, moet u controleren of het lampje "laadbak leeg" oplicht voordat u begint met wegen.</p>
	<p><b>Stap C</b></p> <p>Zorg ervoor dat de laadbak, na het opscheppen van uw materiaal, gedurende het hele weegproces volledig achterover gekanteld blijft.</p> <p>OPMERKING: Bij het voor handelsdoeleinden goedgekeurde model licht het lampje "laadbak naar achteren" op wanneer wordt gedetecteerd dat de laadbak volledig achterover is gekanteld.</p>
	<p><b>Stap D</b></p> <p>Hef het materiaal zonder schokken voorbij het triggerpunt.</p>
<p>Totaal</p> 	<p><b>Stap E</b></p> <p>Het bedieningspaneel produceert een pieptoon en het lampje TRIG licht op. Het gewicht verschijnt op het scherm (2200).</p>

## 6. Een lading toevoegen

Uw bedieningspaneel houdt een subtotaal van uw ladingsgewichten over de lopende periode bij totdat u het wist.

Een lading toevoegen gebeurt als volgt:

<p>Gereed Product</p> 	<p>Stap A</p> <p>Hef het materiaal voorbij het triggerpunt. Het bedieningspaneel produceert een pieptoon en het gewicht verschijnt op het scherm.</p>
	<p>Stap B</p> <p>Druk op de toets ADD (=optellen)</p>
<p>Gereed Product</p> 	<p>Stap C</p> <p>Het totaal wordt bijgewerkt en het bedieningspaneel keert terug naar het scherm "Gereed".</p>
	<p>NOOT: Bij het voor handelsdoeleinden goedgekeurde Loadrite-model licht het lampje "Laadbak leeg" op wanneer het materiaal in de vrachtwagen wordt gestort.</p>

## 7. Het subtotaal wissen

Het subtotaal blijft toenemen totdat het wordt gewist. Wanneer u klaar bent met laden moet u het subtotaal wissen. U zou het bijvoorbeeld kunnen wissen na het laden van elke vrachtwagen of wagon.

Het subtotaal wissen gebeurt als volgt:

 <p>Gereed Product</p>	<p>Stap A Op het bedieningspaneel verschijnt het subtotaal voor het huidige product.</p>
	<p>Stap B Druk op de toets CLEAR(=wissen) en houd hem ingedrukt.</p>
 <p>Totaal Gewist</p>	<p>Stap C Het scherm "Totaal gewist" verschijnt dan automatisch.</p>

Om het weegproces te herbeginnen, keert u terug naar '5. Laden'.

## Stand-by

### 8. In stand-bymodus gaan

Indien u het Loadrite-systeem niet gebruikt, kunt u het in stand-bymodus plaatsen.

Het Loadrite-systeem gaat automatisch in stand-by indien het twee uur lang niet is gebruikt.



In stand-by gaan gebeurt als volgt:

<p>Gereed Product</p> 	<p>Stap A</p> <p>Controleer of het scherm "Gereed" verschijnt.</p>
	<p>Stap B</p> <p>Druk op de toets "EXIT".</p>

Om het Loadrite-systeem te herstarten, drukt u op een willekeurige toets.

Het systeem bewaart productiegegevens die werden ingevoerd, zelfs indien het uitgeschakeld is of in stand-bymodus staat.

## Indicatielampjes

Onder het LCD-scherm op het bedieningspaneel staan indicatielampjes. Deze verschillen naargelang van het Loadrite-model zoals hieronder aangegeven.

SYMBOOL	BENAMING	BEDIENINGS-PANEEL	BESCHRIJVING
 of <b>TRIG</b>	Trigger	Alle	Licht op wanneer een lading voorbij het triggerpunt wordt geheven. Wanneer dit lampje brandt, kan het opgeheven gewicht worden toegevoegd.
 of <b>CHK</b>	Controlefunctie	Pro Express Force Pit Boss	Licht op wanneer de Loadrite in de door de gebruiker gekozen functie staat. Mogelijke opties zijn "Interlock", "Tare mode" en "Safe-to-weigh mode" voor roterende trigger. Configuratie wordt ingesteld tijdens de installatie.
<b>A+</b>	Automatisch toevoegen	Alle	Licht op wanneer de Loadrite in de modus "Automatisch toevoegen" staat. In deze modus voegt de Loadrite automatisch het opgeheven gewicht toe.
	Uitkippen	Pro Express Force Pit Boss	Licht op wanneer de functie "Uitkippen" in werking is.
	Laadbak achterover	Handel	Licht op wanneer de laadbak volledig achterover is gekanteld.
	Laadbak leeg	Handel	Licht op wanneer de laadbak is geleegd.

## Toetsenbordfuncties

In de onderstaande tabel vindt u een beschrijving van de functietoetsen die in deze handleiding worden gebruikt. Informatie over bijkomende speciale functietoetsen vindt u in uw volledige Loadrite-producthandleiding.

SYMBOOL	BEDIENINGS-PANEEL	BESCHRIJVING
	Pro	Stelt de helderheid van de achtergrondverlichting van het scherm in.
	Pro Express Force Pit Boss	Geeft uur en datum weer.
	Pro	Geeft het eindtotaal voor het huidige product weer.
	Alle	Vraagt de vorige lading op.
	Alle	Trekt de huidige lading af van het totaal.
	Pro	Schakelt om naar andere taal.
<b>ENT YES</b>	Alle	Enter-toets voor het accepteren van gegevens of wijzigingen.
<b>EXIT</b> 	Alle	Verlaten van een bewerking zonder de gegevens te wijzigen. Wanneer op deze toets wordt gedrukt in het scherm "Gereed", komt de Loadrite in stand-bymodus.
	Alle	Voegt de huidige lading toe aan het totaal. Schakelt ook om naar de modus "Automatisch toevoegen".
	Alle	Wist het subtotaal voor het huidige product.
	Alle	Stelt de lege laadbak op nul.



LOADRITE™

# Guia de Introdução Rápida

Número de peça MAN-80863-01

Data de emissão: Maio 2009

E [info@loadritescales.com](mailto:info@loadritescales.com)

W [www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A solution of



[www.actronictechnologies.com](http://www.actronictechnologies.com)

Esse manual é protegido por direitos autorais com todos os direitos reservados. De acordo com as leis de direitos autorais, esse manual não pode ser copiado em todo ou em parte, ou reproduzido em outro meio sem a permissão expressa por escrito da Loadrite Ltd. Cópias permitidas devem seguir as mesmas advertências de propriedade e direitos autorais que foram fixadas no original. De acordo com a lei, copiar inclui traduções para outra língua.

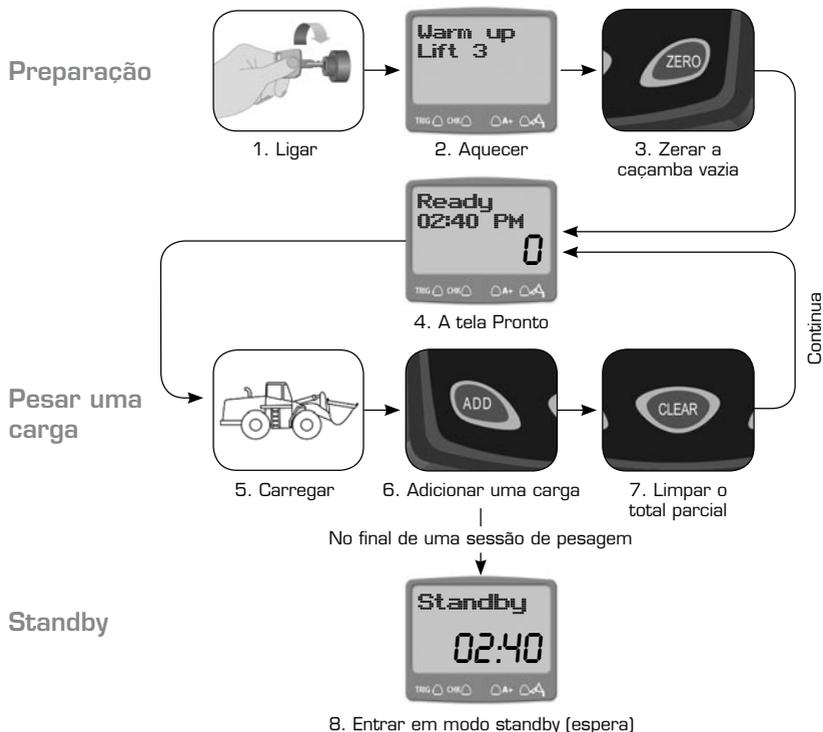
Observe que embora todo esforço tenha sido feito para garantir que os dados concedidos neste documento sejam precisos, as informações, figuras, ilustrações, tabelas, especificações e esquemas contidos aqui estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

Loadrite Ltd não assume responsabilidade alguma com relação ao uso de qualquer produto da marca Loadrite.

Copyright © 2009 Actronic Ltd

# Índice

Introdução	87
Preparação	
1. Ligar	88
2. Aquecer	88
3. Zerar a caçamba vazia	89
4. A tela Pronto	90
Pesar uma carga	
5. Carregar	91
6. Adicionar uma carga	92
7. Limpar o total parcial	93
Standby	
8. Entrar em modo standby (espera)	94
Luzes Indicadoras e Funções do Teclado	95

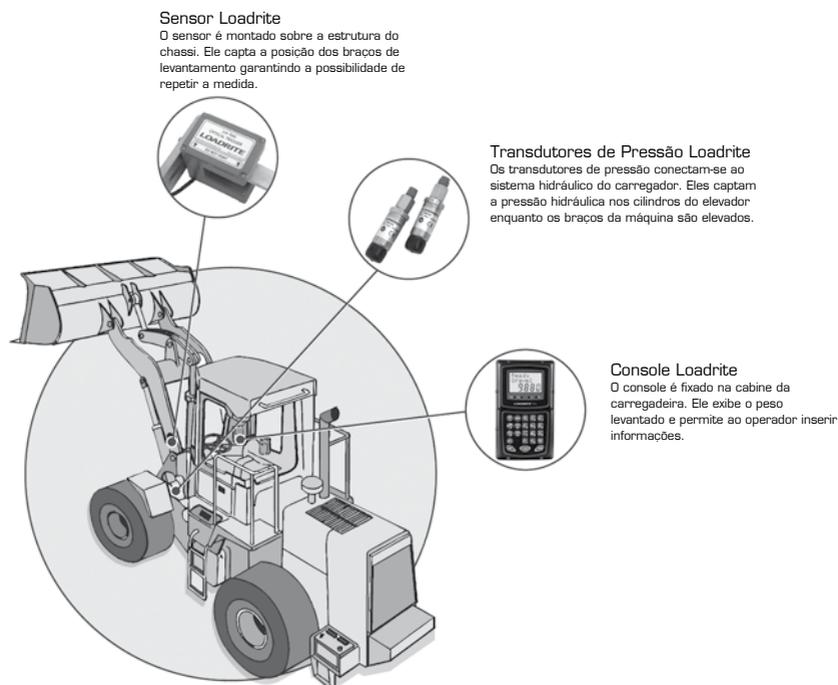


# Introdução

O manual de introdução vai mostrar a você como:

- preparar seu sistema Loadrite
- pesar uma carga
- entrar em modo standby.

É assim que o sistema funciona:



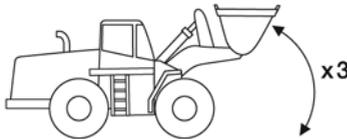
Enquanto a carga é levantada, o sensor e os transdutores de pressão hidráulicos enviam informações para o console. A informação é convertida em uma leitura digital de peso e aparece no console Loadrite na sua cabine.

## Preparação

### 1. Ligar

	<p>Seu sistema Loadrite irá ligar automaticamente quando você ligar a ignição da carregadeira.</p>
<p>Aquecer Levantar 3</p> 	<p>Se o sistema Loadrite estiver desligado por mais de uma hora, a tela Aquecer irá aparecer quando o sistema for ligado.</p>

### 2. Aquecer

	<p><b>Passo A</b></p> <p>Quando a tela Aquecer for exibida, levante e abaixe o braço hidráulico três vezes. Isso vai aquecer o fluido hidráulico. A tela Aquecer fará a contagem regressiva: 3, 2, 1, a medida em que efetua a elevação.</p>
<p>Pronto</p> 	<p><b>Passo B</b></p> <p>Quando o sistema Loadrite estiver pronto a tela do console irá exibir 'Pronto' se apresentará conforme a figura abaixo.</p>

### 3. Zerar a caçamba vazia

Se na seqüência a tela Observar Zero aparecer, é necessário que você zere a caçamba vazia. É necessário repetir esse procedimento toda vez que Observar Zero aparecer na tela do seu console.



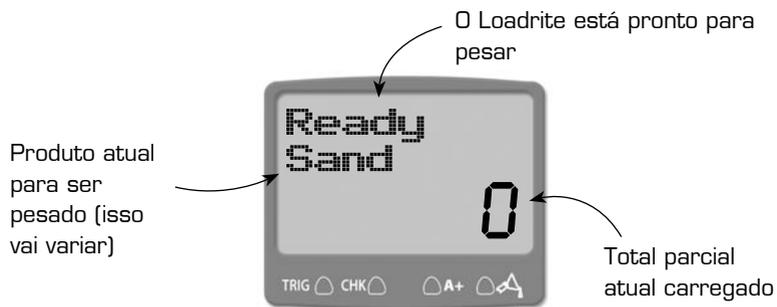
Observar  
Zero

Zerar Loadrite:

Ilustração de uma carregadeira com a caçamba nivelada e vazia.	<p><b>Passo A</b> Verifique se a carregadeira está nivelada e se a caçamba está vazia.</p>
Ilustração de uma carregadeira com a caçamba inclinada para trás.	<p><b>Passo B</b> Incline a caçamba totalmente para trás, e a partir do nível próximo ao chão, levante a caçamba suavemente - use a velocidade normal.</p>
<p>Produto</p> A tela do console mostra a palavra "Sand" no topo. Abaixo, o número "20" é exibido em um formato digital. Na base da tela, há quatro ícones: "TRIG" com um símbolo de lâmpada, "CHK" com um símbolo de lâmpada, "A+" com um símbolo de lâmpada e um símbolo de seta para cima, e um símbolo de seta para baixo.	<p><b>Passo C</b> O console irá bipar e a luz do TRIG vai acender. O peso da carga será exibido.</p>
Close-up dos botões de controle: "ADD", "CLEAR" e "ZERO". O botão "ZERO" está circulado em branco.	<p><b>Passo D</b> Agora pressione ZERO. A tela vai exibir rapidamente 'Zero atualizado' e a tela Pronto irá aparecer.</p>

#### 4. A tela Pronto

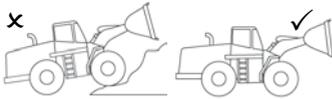
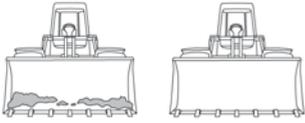
Quando a tela Pronto aparece, significa que o sistema Loadrite está pronto para começar.



# Pesar uma carga

## 5. Carregar

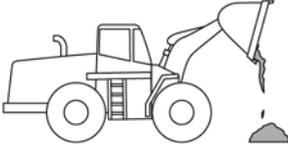
Agora você pode começar a pesar cargas.

	<p><b>Passo A</b></p> <p>Antes de começar a pesar, verifique se a carregadeira está nivelada.</p>
	<p><b>Passo B</b></p> <p>Verifique se a caçamba está vazia.</p> <p>NOTA: Se você tem um modelo Loadrite aprovado comercialmente você deve assegurar que a luz de caçamba vazia esteja ligada, antes de começar a pesar.</p>
	<p><b>Passo C</b></p> <p>Uma vez que você recolheu o material, verifique se a caçamba permanece completamente recuada durante o processo de pesagem.</p> <p>NOTA: Com um modelo aprovado comercialmente, a luz da caçamba recuada irá acender quando for detectado que a caçamba está totalmente recuada.</p>
	<p><b>Passo D</b></p> <p>Levante o material suavemente acima do ponto do sensor.</p>
	<p><b>Passo E</b></p> <p>O console irá bipar e a luz do TRIG vai acender. O peso da carga será exibido (2200).</p>

## 6. Adicionar uma carga

Seu console mantém um total parcial corrente dos pesos das cargas até que você o limpe.

Para adicionar uma carga:

<p>Produto Pronto</p> 	<p>Passo A</p> <p>Levante o material suavemente acima do ponto do sensor. O console irá bipar e mostrará o peso.</p>
	<p>Passo B</p> <p>Pressione o botão ADD</p>
<p>Produto Pronto</p> 	<p>Passo C</p> <p>O total é atualizado e o console retorna a tela Pronto.</p>
	<p>NOTA: Com um modelo Loadrite aprovado comercialmente, a luz da caçamba vazia irá acender quando o material for totalmente depositado no caminhão.</p>

## 7. Limpar o total parcial

O total parcial vai acumulando até que seja limpo. Você precisa limpar o total parcial quando terminar de carregar. Por exemplo, você pode limpá-lo depois de cada carreta ou caminhão carregado.

Limpar o total parcial:

<p>Produto Pronto</p> 	<p><b>Passo A</b> O console irá exibir um total parcial para o produto atual.</p>
	<p><b>Passo B</b> Pressione e mantenha pressionado o botão CLEAR.</p>
<p>Total Limpo</p> 	<p><b>Passo C</b> A tela Total Limpo irá aparecer automaticamente.</p>

Para começar o processo de pesagem novamente, volte para o item 5. Carregar.

## Standby

### 8. Entrar em modo standby (espera)

Se você não estiver usando o sistema Loadrite, você pode deixá-lo em modo standby.

O sistema Loadrite entra em modo standby automaticamente se não for usado por duas horas.



Espera

Entrar em modo standby:

<p>Produto Pronto</p>	<p>Passo A</p> <p>Certifique-se de que a tela Pronto está sendo exibida.</p>
	<p>Passo B</p> <p>Pressione a tecla EXIT.</p>

Para reiniciar o sistema Loadrite, pressione qualquer tecla.

O sistema armazenará os dados de produção que foram inseridos até o momento em que for desligado ou colocado em modo standby.

## Luzes Indicadoras

Luzes indicadoras são exibidas abaixo da tela LCD no console. As luzes indicadoras variam de acordo com o modelo Loadrite como descrito abaixo.

SÍMBOLO	NOME	CONSOLE	DESCRIÇÃO
 ou <b>TRIG</b>	Sensor	Todos	Acende quando uma carga é levantada acima do ponto do sensor. Quando a luz estiver acesa, o peso levantado deve ser adicionado.
 ou <b>CHK</b>	Função "CHECK"	Pro Express Force Pit Boss	Acende quando o Loadrite estiver na função selecionada pelo usuário. Opções possíveis são Interlock, modo Tare e o modo "Safe-to-weigh" para o sensor rotativo. A configuração é definida durante a instalação.
<b>A+</b>	Auto- adicionar	Todos	Acende quando o Loadrite estiver no modo Auto-adicionar. Nesse modo, o Loadrite adiciona automaticamente o peso levantado.
	Dosagem	Pro Express Force Pit Boss	Acende quando a função de "Dosagem" estiver ativada.
	Caçamba recuada	Comercio	Acende quando a caçamba estiver totalmente recuada.
	Caçamba vazia	Comercio	Acende quando a caçamba for esvaziada.

## Funções do Teclado

A descrição das teclas de função mencionadas nesse manual pode ser encontrada na tabela abaixo. Para informações sobre as teclas de função especiais adicionais, consulte o manual do seu produto Loadrite.

SÍMBOLO	CONSOLE	DESCRIÇÃO
	Pro	Ajusta o brilho da luz de fundo da tela.
	Pro Express Force Pit Boss	Exibe data e horário.
	Pro	Exibe o total completo do produto atual.
	Todos	Mostra a última caçambada efetuada .
	Todos	Subtrai a carga atual do total.
	Pro	Comutador de idioma.
<b>ENT</b> <b>YES</b>	Todos	Tecla Enter para aceitar dados ou alterações.
<b>EXIT</b> 	Todos	Sai de uma operação sem alterar os dados. Quando pressionada a tela Pronto, coloque o Loadrite em modo standby.
	Todos	Adiciona a carga atual ao total. Também muda para o modo Auto-adicionar.
	Todos	Limpa o total parcial do produto atual.
	Todos	Zera a caçamba vazia.



LOADRITE™

# Kratki priročnik

Document No: MAN-80863-01

Issued Date: Máj 2009

E [info@loadritescales.com](mailto:info@loadritescales.com)

W [www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A solution of



[www.actronictechnologies.com](http://www.actronictechnologies.com)

Ta priročnik ima zaščitene avtorske pravice. Vse pravice pridržane. Zakoni o varstvu avtorskih pravic ne dovoljujejo kopiranja tega priročnika v celoti ali po delih, če za to ni bilo prej pridobljeno izrecno pisno dovoljenje podjetja Loadrite Ltd. Dovoljene kopije morajo vsebovati enaka obvestila o zaščiti in lasti avtorskih pravic kot original. Zakon določa, da kot kopiranje šteje tudi prevajanje v drug jezik.

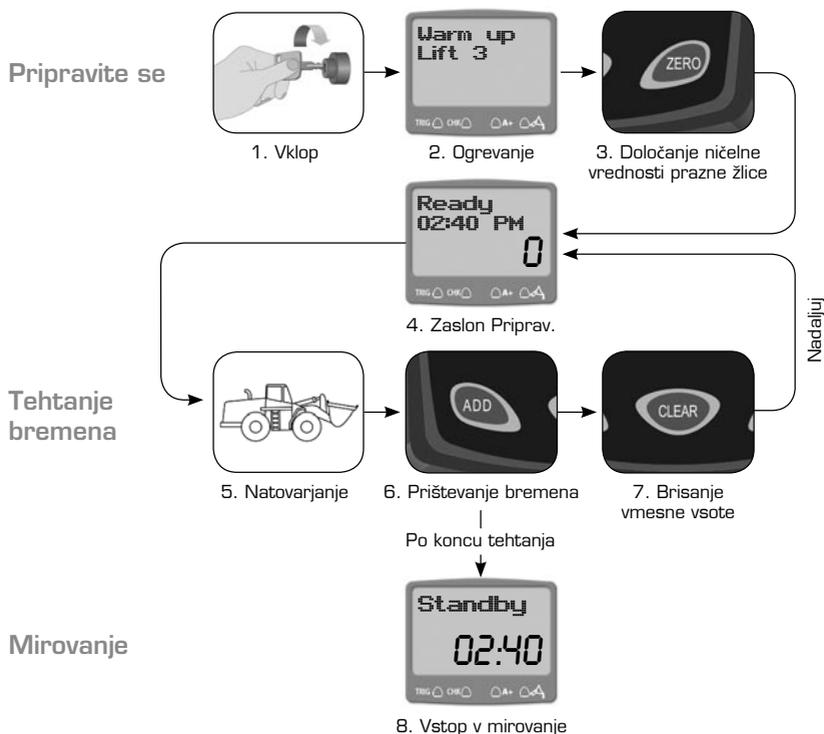
Opozarjamo vas, da smo si, kljub temu da smo v največji mogoči meri poskrbeli za natančnost podatkov v tem dokumentu, pridržali pravico do nenapovedanih sprememb informacij, slik, ilustracij, tabel, specifikacij in shematskih prikazov.

Podjetje Loadrite Ltd ne prevzema odgovornosti za uporabo kateregakoli izdelka z blagovno znamko Loadrite.

Copyright © 2009 Actronic Ltd

## Kazalo vsebine

Uvod	99
Pripravite se	
1. Vkllop	100
2. Ogrevanje	100
3. Določanje ničelne vrednosti prazne žlice	101
4. Zaslon Priprav.	102
Tehtanje bremena	
5. Natovarjanje	103
6. Prištevanje bremena	104
7. Brisanje vmesne vsote	105
Mirovanje	
8. Vstop v mirovanje	106
Lučke in funkcije tipkovnice	107

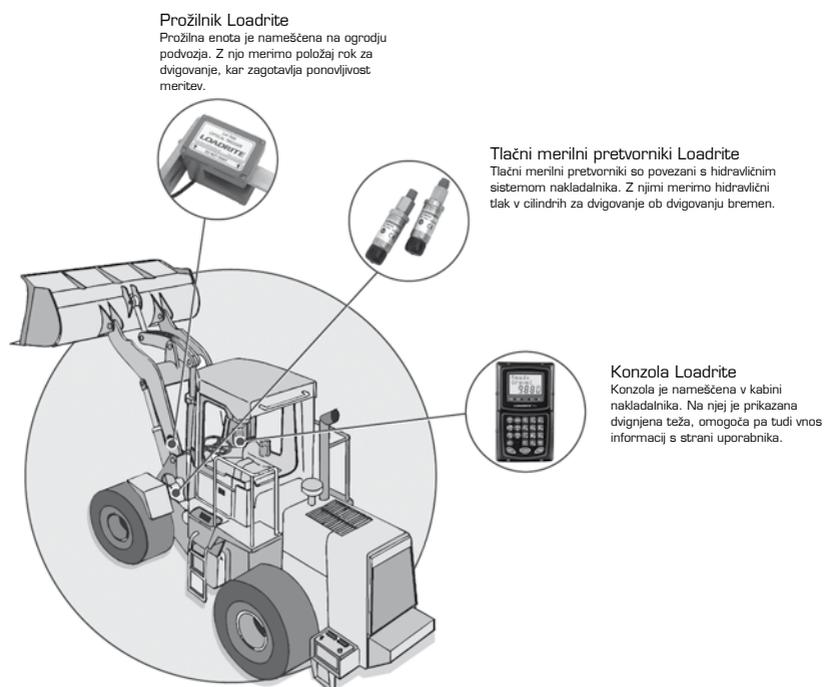


# Uvod

Ta Kratki priročnik opisuje, kako:

- pripravite svoj sistem Loadrite na uporabo
- stehtate breme
- vstopite v mirovanje.

Kako deluje sistem:



Ko dvignete breme, prožilnik in tlačni merilni pretvorniki pošljejo informacije na konzolo. Te informacije se pretvorijo v digitalni odčitek teže, ki se prikaže na konzoli Loadrite v kabini.

## Pripravite se

### 1. Vkllop

	<p>Sistem Loadrite se samodejno vklopi ob zagonu nakladalnika.</p>
<p>Ogrevan. Dvigni 3</p> 	<p>Če sistem Loadrite izklopite za več kot eno uro, se ob vklopu prikaže zaslon Ogrevan.</p>

### 2. Ogrevanje

	<p><b>Korak A</b></p> <p>Ko se prikaže zaslon Ogrevan., trikrat dvignite in spustite hidravlično roko. S tem boste segreti hidravlično tekočino. Na zaslonu Ogrevan. se bo ob vsakem dvigu zmanjšalo število dvigov: 3, 2, 1.</p>
<p>Priprav.</p> 	<p><b>Korak B</b></p> <p>Ko je sistem Loadrite pripravljen na uporabo, se prikaže zaslon Priprav., podobno kot na sliki.</p>

### 3. Določanje ničelne vrednosti prazne žlice

Če se pojavi zaslon Preveri Ničlo, morate določiti ničelno vrednost za prazno žlico. Ta postopek morate ponoviti vedno, ko se na konzoli pojavi zaslon Preveri Ničlo.



Preveri  
Ničlo

Določanje ničelne vrednosti sistema Loadrite:

	<p><b>Korak A</b> Preverite, ali je nakladalnik vodoraven in ali je žlica prazna.</p>
	<p><b>Korak B</b> Žlico nagnite do konca nazaj, potem pa jo brez prekinitve dvignite s tal pri normalnem številu vrtljajev.</p>
<p>Pesek</p> 	<p><b>Korak C</b> Konzola zapiska in vključi se lučka TRIG (prožilnik). Prikaže se teža bremena.</p>
	<p><b>Korak D</b> Zdaj pritisnite ZERO (ničelna vrednost). Na zaslonu se na kratko prikaže obvestilo Ničla posodob., potem pa se znova prikaže zaslon Priprav.</p>

#### 4. Zaslón Priprav.

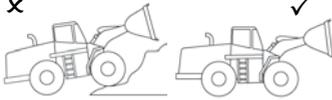
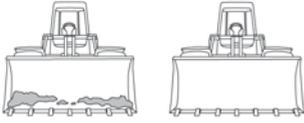
Ko se pojavi zaslón Priprav., je sistem Loadrite pripravljen na uporabo.



# Tehtanje bremena

## 5. Natovarjanje

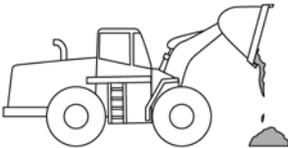
Zdaj lahko začnete s tehtanjem bremen.

	<p><b>Korak A</b></p> <p>Pred začetkom tehtanja preverite, ali je nakladalnik v vodoravnem položaju.</p>
	<p><b>Korak B</b></p> <p>Preverite, ali je žlica prazna.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Če imate model sistema Loadrite, ki je odobren za javni promet, morate pred začetkom tehtanja poskrbeti, da se vključi lučka za prazno žlico.</p>
	<p><b>Korak C</b></p> <p>Ko pobere material, poskrbite, da ostane med postopkom tehtanja žlica nagnjena do konca nazaj.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Pri modelu, odobrenem za javni promet, se, ko se zazna, da je žlica nagnjena do konca nazaj, vključi lučka za končni položaj žlice.</p>
	<p><b>Korak D</b></p> <p>Material brez prekinitev dvignite mimo prožilne točke.</p>
<p>Vsota —</p> 	<p><b>Korak E</b></p> <p>Konzola zapiska in vključi se lučka TRIG (prožilnik). Prikaže se teža (2200).</p>

## 6. Prištevanje bremena

Konzola sproti beleži vmesno vsoto vseh bremen, dokler je ne zbrišete.

Prištevanje bremena:

<p>Priprav. Izdelek</p> 	<p>Korak A</p> <p>Material dvignite mimo prožilne točke. Konzola zapiska in prikaže težo.</p>
	<p>Korak B</p> <p>Pritisnite tipko ADD (prištevanje).</p>
<p>Priprav. Izdelek</p> 	<p>Korak C</p> <p>Vsota se posodobi in konzola se vrne na zaslon Priprav.</p>
	<p>OPOMBA: Pri modelu Loadrite, ki je odobren za javni promet, se lučka za prazno žlico vključi, ko material odložite na tovornjak.</p>

## 7. Brisanje vmesne vsote

Vmesna vsota se prišteva, dokler je ne zbrisete. Vmesno vsoto morate zbrisati, ko končate z nakladanjem. Na primer, zbrisete jo lahko po vsakem končanem nakladanju tovornjaka ali prikolice.

Brisanje vmesne vsote:

<p>Priprav. Izdelek</p>  <p>TRIG  CHK   A+  A</p>	<p>Korak A Konzola bo pokazala vmesno vsoto za trenutni izdelek.</p>
	<p>Korak B Pridržite tipko CLEAR (brisanje).</p>
<p>Vsota zbrisana</p>  <p>TRIG  CHK   A+  A</p>	<p>Korak C Samodejno se prikaže zaslon Vsota zbrisana.</p>

Če želite znova začeti s postopkom tehtanja, se vrnite na točko "5. Natovarjanje".

## Mirovanje

### 8. Vstop v mirovanje

Če sistema Loadrite ne uporabljate, ga lahko preklopite v mirovanje.

Sistem Loadrite se samodejno preklopi v mirovanje, če ga ne uporabljate dve uri.



Mirovanje

Vstop v mirovanje:

<p>Priprav. Izdelek</p>	<p>Korak A Poskrbite, da je prikazan zaslon Priprav.</p>
	<p>Korak B Pritisnite tipko EXIT (izhod).</p>

Če želite sistem Loadrite znova zagnati, pritisnite katerokoli tipko.

Sistem bo shranil podatke o proizvodnji, ki so bili vneseni, tudi če ga izključite ali preklopite v mirovanje.

## Lučke

Lučke so nameščene pod zaslonom LCD na konzoli. Lučke, ki so na voljo, so odvisne od modela Loadrite, kot je opisano spodaj.

SIMBOL	IME	KONZOLA	OPIS
 ali <b>TRIG</b>	Prožilnik	Vse	Zasveti, ko se breme dvigne mimo prožilne točke. Ko lučka zasveti, lahko prištejete dvignjeno težo.
 ali <b>CHK</b>	Preverite funkcijo	Pro Express Force Pit Boss	Kaže, kdaj je sistem Loadrite v uporabniško izbrani funkciji. Na voljo so možnosti Blokada, Način tariran. in način Varno tehtanje za vrtljivi prožilnik. Konfiguracija se nastavi med vgradnjo.
<b>A+</b>	Samodejno prištevanje	Vse	Kaže, da je sistem Loadrite v načinu Samodej. seštev. V tem načinu sistem Loadrite samodejno seštevava dvignjeno težo.
	Odlaganje odvečnega materiala	Pro Express Force Pit Boss	Označuje, kdaj deluje funkcija za odlaganje odvečnega materiala.
	Žlica je nagnjena do konca nazaj	Za javni promet	Označuje, da je žlica nagnjena do konca nazaj.
	Prazna žlica	Za javni promet	Označuje, da je žlica izpraznjena.

## Funkcije tipkovnice

Opis funkcijskih tipk, ki so omenjene v tem priročniku, najdete v spodnji tabeli. Za informacije o dodatnih posebnih funkcijskih tipkah glejte celotni priročnik za svoj izdelek Loadrite.

SIMBOL	KONZOLA	OPIS
	Pro	Nastavi svetlost osvetlitve zaslona.
	Pro Express Force Pit Boss	Prikaže uro in datum.
	Pro	Prikaže skupno vsoto za trenutni izdelek.
	Vse	Priključuje prejšnje breme.
	Vse	Trenutno breme odšteje od skupnega.
	Pro	Preklopi jezik.
<b>ENT</b> <b>YES</b>	Vse	Vnosna tipka za sprejem podatkov ali sprememb.
<b>EXIT</b> 	Vse	Konča postopek brez spreminjanja podatkov. Če jo pritisnete na zaslonu Priprav., se sistem Loadrite preklopi v mirovanje.
	Vse	Skupno breme prišteje vsoti. Tudi preklopi v način Samodej. sestev.
	Vse	Zbriše vmesno vsoto za trenutni izdelek.
	Vse	Določi ničelno vrednost prazne žlice.





[www.loadritescales.com](http://www.loadritescales.com)

A decorative horizontal band at the bottom of the page consisting of alternating light blue and white diagonal stripes.